

O POLSKOŚĆ MAŁOPOLSKI WSCHODNIEJ

I. Historyczny szkic stosunków ludnościowych

Sprawy Małopolski Wschodniej ogół Polaków zajmuje się stanowczo za mało. Wprawdzie w czasie panującej biedy polska ludność jednej prowincji, mając dość swoich kłopotów, nie może zbyt wiele uwagi poświęcać sprawom drugiej, jednak to ją wcale nie upoważnia do spuszczenia z oka najżywniejszych spraw, jakie się dziś rozgrywają w całej Polsce, a przede wszystkim na jej ziemiach wschodnich. Są to bowiem zagadnienia pierwszorzędnej znaczenia dla naszej przyszlności, których nam nie wolno pod żadnym względem ani zaniedbywać, ani lekceważyć, gdyż może nas to kiedyś zbyt drogo kosztować.

Dziś na czoło tych zagadnień wysuwają się sprawy Ziemi Czerwińskiej, o których w ostatnich miesiącach w prasie polskiej spotykało się tyle alarmujących opinii publiczną doniesień i pogłosek o ugodzie polsko - ruskiej. Ugoda, zawartą w jakiegokolwiek bądź formie, należy uważać za ciężkie przewinięcie dziejowe, gdyż przez nią poważnie osłabimy polskość Małopolski Wschodniej i znacznie uszczuplimy nasze historyczne prawa do posiadania tej ziemi, która nigdy nie była terytorjum ściśle ruskim, za jakie ją pragną koniecznie uważać rozpolitykowani Rusini, prawem kaduka, mieniący się „Ukraińcami“. Od wieków bowiem ziemia ta, zwana czerwińską od grodu tej nazwy, była zamieszkała przez polskie plemiona, które w roku 981 podbił Włodzimierz Wielki, książę kijowski. Kronikarz ruski, Nestor, opisując to zdarzenie, stwierdza wyraźnie, że był to zabór, dokonany na Polsce, a nie odebranie ziemi, kiedyś przez Polaków Rusinom zabranej. Zresztą polskość tej krainy stwierdzają nazwy najstarszych grodów, jak: Czerwień, Bełz, Sanok, Sambor, Sasieck i Wieleń nad Bugiem (koło Hrubieszowa), które nie są ruskie, lecz polskie. Świadczy także o tem i szmat kraju na południowy wschód od Lwowa, leżący między rzekami Wereszczycą a Złotą Lipą, który nosi nazwę „Opola“. Nazwa ta zapewne pochodzi jeszcze z najdawniejszych czasów przynależności tej ziemi do Polski.

Z chwilą opanowania terytorjum Grodów Czerwińskich przez Włodzimierza Wielkiego rozpoczyna się systematyczna rutynizacja miejscowej ludności, przerwana tylko krótkotrwałym odzyskaniem tych ziem dla Polski przez Bolesława Chrobrego, a potem Bolesława Śmiałego. Jednak od roku 1087 rutynizacja ta jest prowadzona już prawie bez żadnej poważniejszej przeszkody przez blisko dwieście pięćdziesiąt lat, mianowicie do chwili przyłączenia Ziemi Czerwińskiej do Polski przez Kazimierza Wielkiego. Podkreślić przytem należy, że rozstrzygającym momentem w ruszczeniu tubylczej ludności było zaprowadzenie wśród niej chrześcijaństwa w formie cerkwi prawosławnej, a nie kościoła rzymsko - katolickiego. Niemalą rolę odegrała w niem także bezwzględna polityka kolonizacyjna książąt ruskich. Przenosili oni ludność miejscową na wschód, a na jej miejsce sprowadzali ruską lub koczowniczą, która się później ruszczyła. Tak więc wyznanie i towarzyszące mu panowanie polityczne oraz wpływy kulturalne zacierają szybko różnice językowe i świadomość odrębności plemiennej, która zapewne wielką nie była, a wytwarzały tem samym coraz większą przepaść między ludnością plemion polskich, pozostającą pod panowaniem ruskim, a resztą ludności polskiej, zamieszkałą we własnym państwie.

Łączność jednak między Polską a Rusią była zawsze żywa. Piastowie ciągle wchodzili w stosunki rodzinne z Rurkowiczami i bardzo często zajmowali się wewnętrznymi sprawami ruskimi, łagodząc spory, jakie ciągle wybuchały między książętami ruskimi a butnymi bojarami czerwińskimi, uważającymi się za właściwych panów kraju. Bojarzy ci noszą przeważnie imiona polskie (Władysław, Mirosław, Zysław, Zyrosław itd.), co również świadczy o pierwotnej polskości kraju.

Mimo to Polska nie mogła przeciwstawić się szybko postępującej rutynizacji dawnego jej terytorjum, gdyż zbyt późno rozbudowała swoją organizację kościelną, a następnie kultura kościoła zachodniego była wówczas jeszcze znacznie niższa od kultury kościoła wschodniego, na którym właściwie oparło się panowanie ruskie. Polska więc ograniczyła się do wystąpienia w charakterze misjonarskim kościoła zachodniego wobec ludności czerwińskiej, co i tak było gwałtownie zwalczane przez zwolenników kultury bizantyjskiej, którzy nawet otruli księcia włodzimiersko - halickiego, Bolesława Trojdenowicza, zwolennika opierania się o kulturę zachodnią, idącą z Polski.

Sytuacja zmieniła się dopiero po przyłączeniu Rusi Czerwonej do Polski przez Kazimierza Wielkiego. Monarcha ten, postępując bardzo rozumnie, zapewnił kościołowi wschodniemu swobodę, a bojarom ruskim ich dotychczasowe prawa, dzięki czemu uzyskał uznanie swego panowania. Kazimierz położył też podwaliny pod nieprzerwaną już nigdy łączność tej ziemi z resztą Polski. On to podniósł kulturę i gospodarstwo krajowe przez zakładanie miast i wsi na prawie niemieckim; zorganizował kościół katolicki dla napływających z całej Polski osadników (utrwalił biskupstwo w Przemyślu i założył biskupstwa w Chełmnie, Włodzimierzu i Lwowie oraz arcybiskupstwo w Haliczu, przeniesione w 1377 roku do Lwowa); osadził szereg przedstawicieli polskich magnatów, nadając im znaczne dobra i zobowiązując ich za to do służby wojennej na czele licznych hufców zbrojnych, utrzymywanych przez nich własnym sumptem.

Tę mądrą i uczciwą politykę kazimierzowską prowadzili nadal jego następcy. Ona też sprawiła to, że ludność czerwińska coraz więcej lgnęła do polskości i że żywioł ruski nigdy nie wystąpił wrogo przeciw Polakom i państwowości polskiej. Dzięki niej wkrótce szlachta ruska zaczyna stopniowo domagać się równouprawnienia z Polakami i szybko się polonizuje. Już w 1435 roku na własne jej żądanie i ku powszechnemu zadowoleniu wprowadzono na Ruś Czerwoną samorząd ziemski i związane z nim sądownictwo ziemskie z językiem łacińskim jako urzędowym. Tak więc miejscowa szlachta dobrowolnie przechyliła się na stronę polskiej idei państwowej i narodowej, a stało się to głównie dzięki poznaniu polskich instytucji państwowych i uznaniu ich za wyższe

i korzystniejsze. Naturalną konsekwencją tego zjawiska było masowe przechodzenie magnatów i szlachty ruskiej na katolicyzm i zupełne polonizowanie się.

Przez cały XI wiek polskość szerzyła się wszędzie, żywo wzmacniana nowymi osadnikami z całej Polski. O jej dynamice świadczy najlepiej osiągnięcie już w XVI wieku w warstwach szlacheckich jednolitości kulturalnej i politycznej, co było nawet powodem do stopniowego hamowania polonizacji wsi ruskiej, gdyż rozwój gospodarki folwarcznej raczej stwarzał dążność do narzucania wsiom polskim warunków wsi ruskiej, t. zn. zupełnego uzależnienia ich od panów. Nadto szlachta, usposobiona tolerancyjnie pod względem religijnym, w XVI wieku chętniej budowała cerkwie, niż kościoły katolickie, bo fundacja cerkwi była znacznie tańsza. Dalszy cios polonizacji warstw chłopskich zadała unja religijna, znosząca zasadniczo różnice między kościołem a cerkwią i ułatwiająca szlachcie, tak odpowiadający jej światopoglądowi, podział wyznań na kulturalne, łacińskie, dla oświeconych, i niekulturalne, słowiańskie, dla prostego ludu. Późniejsza gorliwość religijna szlachty, jaka panowała w XVII i początkach XVIII wieku, nie naprawiły już tego błędu, ponieważ każdy szlachcic przeważnie utrzymywał kapelana, którego brał z pobliskiego klasztoru, a w cerkwi budował jedynie ołtarz, przy którym od czasu do czasu odprawiano nabożeństwo rzymsko - katolickie.

Mimo tych błędów polonizacja ziemi czerwińskiej pod każdym względem wydała wspaniałe rezultaty. Ziemia ta czuła się wówczas prawdziwie polską, czego najlepszym dowodem są staczące przez jej synów bohaterskie boje w obronie całości granic Rzplitej. Kres temu wspaniałemu rozwojowi polskości na Rusi kładą jednak wojny kozackie, wywołane przez Chmielnickiego. Burzą one prawie doszczętnie dotychczasowy dorobek polski, a kraj zamieniają w pustynię. Następujące zaś po tych wojnach nowe zawieruchy wojenne i najazdy tatarskie gospodarczo niszczą do reszty tę ziemię i prawie ogołocą ją z ludności.

Po tych krwawych zapasach następuje odbudowa kraju za Jana III, przerwana nowymi wojnami, trwającymi za Augusta II Sasa. Odbudowa ta przeprowadzana jest przy pomocy nowego polskiego osadnictwa, które jednak jest zupełnie niepodobne do pierwszego, kaźmierzowskiego. Podczas gdy tamto było prowadzone przez bardzo przedsiębiorczy, dzielny i nawskroś polski żywioł szlachecki i przez chłopów polskich, a miało na celu nie tylko opanowanie tej ziemi pod względem gospodarczym, lecz także narodowym, politycznym, to zaś jest prowadzone przez polskich magnatów dla celów ściśle kapitalistycznych.

Panowie polscy kwestje opanowania tego terytorjum pod względem narodowym rzadko brali pod uwagę, dlatego sprowadzali, ślad się tylko dało, rzemieślników, kupców, rolników i robotników, nie zważając wcale na ich narodowość i pochodzenie. Czynniki są też przy tej akcji osiedleńczej Żydzi, którzy, pracując w tym samym, co przed buntami Chmielnickiego, charakterze, i stosując te same metody, co dawniej, w wysokim stopniu zaostrzają tę kapitalistyczną i ekstensywną, rzecz można, rabunkową gospodarkę pańską. Nie koniec na tem. Magnaci polscy popielniają przytem jeszcze inne bardzo wielkie i trudne do darowania błędy. Mianowicie zaczynają gnębić słabe ekonomicznie, a narodowo dobrze uświadomione, polskie warstwy drobno - szlacheckie, a chłopów polskiego traktują, jako poddanego, narówni z innymi poddanymi narodowości ruskiej. Skutkiem tego chłop polski w Ziemi Czerwińskiej, pozbawiony związku z wyższymi warstwami polskimi, powoli przechodzi do kościoła unickiego i stopniowo zaczyna się ruszczyć; drobna zaś szlachta czynszowa odpychana i poniewierana przez panów „a raczej przez ich oficjalistów, chłopieje i także się wynaradawia.

Oprócz tego niemniej ciężkim błędem, popełnionym przez panów polskich, była sprawa budowy świątyni. Wprawdzie panowie wnoszą kościoły i klasztory dziesiątkami, ale cerkwie budują setkami, osadzając przy nich ciemne duchowieństwo ruskie, naogół bardzo wrogo usposobione w stosunku do katolickiej Polski i Polaków. Duchowieństwo to starało się zawsze wszelkimi sposobami zwięzać szersze masy ludności z cerkwią i jednocześnie buntowało je bezustannie przeciwko Polsce i Polakom. A ponieważ ówczesne stosunki ekonomiczno - socjalne i postępowanie polskich magnatów względem niższych warstw ludności czerwińskiej pozostawiało wiele do życzenia, więc nie dziwnego, że ta niecna robota popów ruskich wydawała pożądane rezultaty. Bowiem nie tylko lud polski i napływowe warstwy innej narodowości, lecz także drobne rzesze szlachty polskiej rutenizują się i wzrastają w jądzie nienawiści ku Polsce. Odtąd polskość na ziemiach ruskiej zaczyna się cofać. W miejsce jej pojawia się nieznamy dotychczas separatyzm ruski, którego twórcami i prawdziwymi piastunami są księża ruscy, a kolebką ekonomiczno - socjalną stosunki, jakie zapanowały na ziemiach wschodnich z winy egoistycznej polityki osobistej polskiej magnaterji już w końcu XVI wieku na Zadniepru i Kijowszczyźnie, a w pierwszej połowie XVIII wieku także i na Ziemi Czerwińskiej.

Stosunki te zrodziły bunt Chmielnickiego, który właśnie z nich wyrósł, a nie z ruchów narodowościowych. One też i podstawna działalność ciemnych popów ruskiej wywołały w roku 1768 krwawe widmo hańdamaczyzny, która polskości zadała bardzo ciężkie straty. Hajdamacy bowiem wymordowali dziesiątki tysięcy ludności polskiej i to przeważnie szlachty średnio zamożnej, a więc żywiołu wówczas dla Polski najbardziej wartościowego.

Czasy Stanisława Augusta są okresem powolnego odradzania się polskości na ziemiach wschodnich. Rany zadane jej przez hajdamaczyznę zablizniają się; gospodarka staje się racjonalniejsza i, z punktu widzenia polskich interesów, korzystniejsza. Bowiem drobna szlachta, a więc żywioł szlachty polskiej, zaczyna powoli dorabiać się większych fortun i polszczyć zrutyinizowanych współrodaków. Wielką i wdzięczną rolę w tej polskiej pracy kulturalno - narodowej odegrały rzymsko - katolickie klasztory i szkoły polskie.

Jednak kres temu wspaniałemu rozwojowi i odrodzeniu się polskości tych ziem kładą rozbiory. Zaborcy zaraz po zagarnięciu terytorjów polskich myślą o ich odpolszczeniu. I tak Austria, która zagarnęła Małopolskę Wschodnią, nie czując się na siłach do przeprowadzenia skutecznej germanizacji tej krainy, postanowiła osłabić jej polskość przez uderzenie w kościół rzymsko - katolicki, który był zawsze, jest i będzie ostoją polskości Ziemi Czerwińskiej.

W tym celu po długich i poważnych rozważaniach w Wiedniu i w austriackim gubernjum we Lwowie zarządzono kasację klasztorów, konfiskatę ich dóbr i dóbr kościelnych oraz utworzenie t. zw. „funduszu religijnego“, którym rząd austriacki dysponował na wydatki kościelne według własnego uznania. Ten krok rządu austriackiego najboleśniej dotknął kościół rzymsko - katolicki w Małopolsce Wschodniej, którego kosztem Austria wzmacniała kościół grecko - katolicki. Od tego czasu zaczyna się też powoli proces wynaradawiania wiejskiej ludności polskiej, który posuwa się ciągle naprzód przez cały XIX wiek z powodu braku kościołów katolickich i szkół ludowych polskich, a obfitości cerkwi i szkół ruskiej; dalej z powodu współżycia ludności polskiej z liczniejszą ruską, czego dowodem są małżeństwa mieszane, które pod koniec XIX i na początku XX wieku układały się w ten sposób, że co piąty Rusin żenił się z Polką; wreszcie także z powodu braku opieki i uświadomienia narodowego mas ze strony inteligencji polskiej.

Wprawdzie wszystkie te braki starano się odrobić w końcu XIX, przez co proces rutynizacji chwilowo zatrzymano, ale nie pomyślano o systematycznym zabezpieczeniu i umocnieniu polskości. Brak było ku temu ludzi i środków materialnych. A był to czas, w którym dla polskości można było zrobić jeszcze wiele dobrego. Wogóle stwierdzić należy, że przez niemal cały XIX wiek istniało jeszcze na Ziemi Czerwińskiej dobre współżycie między Polakami i Rusinami. Dowodem tego są wydarzenia z czasów rzezi galicyjskiej w 1846 r., kiedy to ludność Małopolski Wschodniej wyraźnie odsuwała się od agitatorów austriackich, podburzających ją przeciwko szlachcie, oraz wydarzenia z czasów powstań polskich z 1831 i 1863 roku, podczas których ludność ruska sprzyjała powstańcom. Widocznie więc poczucie powinowactwa krwi i pamięć wiekowego, zgodnego współżycia, były wówczas jeszcze bardzo silne.

Stosunki zmieniają się dopiero pod koniec XIX wieku, kiedy to dzięki obłudnej austriackiej polityce i jej judaszowskim srebrnikom, zdołano wyhodować na Ziemi Czerwińskiej znaczną liczbę agitatorów wojującego „ukrainizmu“. Agitatorzy ci wytworzyli w Małopolsce Wschodniej sztuczny rozdźwięk, który już nie zniknął, gdyż znalazł możnego i potężnego opiekuna i protektora w Berlinie. Niemcy bowiem w przewidywaniu wojny z Rosją postanowili wyzyskać Rusinów w swojej rozgrywce z państwem carów oraz skutecznie paraliżować przy ich pomocy antygermańską działalność Polaków w zaborze austriackim. W tym celu czynią Lwów ciążą niemieckiej polityki środkowo i wschodnio - europejskiej. W niemieckim konsulacie we Lwowie koncentrowały się wówczas nici tej perfidnej roboty. Tam mieściło się tajne biuro „Ostmarkenverein“u“, które dostarczało pieniędzy na wydawnictwo „Dila“ i na propagandę „ukrainizmu“. W roku 1903 została nawet nawiązana bardzo ścisła łączność między Hakatą pruską a „Ukraińcami“. Hakata przesyła też „Ukraińcom“ pieniądze na wywołanie i popieranie strajków rolnych. W następnym roku (3. II. 1904) ruski pop, Hanickij, pisze list do przywódcy hakatystów. Tiedemanna, w którym wyjaśnia mu, jak przez strajk rolny zamierza zniszczyć w Galicji polskie ziemiaństwo, prosi go też o pomoc materialną i zaleca podburzanie przeciwko Polakom ruskich mas robotniczych, które przebywają w Prusach na robotach sezonowych*).

Od tego czasu akcja pobudzenia do życia ruskiego nacjonalizmu i rutynizacja ludności narodowo niezdecydowanej postępuje żywo naprzód. Drogi ich prowadzą nie tylko przez organizacje polityczne, gospodarcze i kulturalno - oświatowe, lecz także przez kościół unicki, wprost z ambon... Nic też dziwnego, że szeregi nacjonalistów ruskiej ciągle rosną. Czy jednak wszyscy byli prawdziwym? Rusinami, czy czasami wielu z nich nie było Polakami, zrutyinizowanymi przez cerkiew unicką? Odpowiedź na to pytanie daje nam Jan Zamorski w „Przeglądzie Wschepolskim“ z roku 1924 pt. „Praca oświatowa i narodowa na Podolu Galicyjskim“. Jest ze wszech miar bardzo pożądane, aby każdy młody Polak przeczytał te wzruszające wspomnienia bohaterskiego i czciwego działacza narodowego, który za swoją twarzą i nieugiętą służbę ojczyźnie był przesładowany przez Austrię, a którego w wolnej Polsce potraktowano niezbyt szlachetnie.

Przy czytaniu tych wspomnień dopiero możemy sobie, zobrazować rozpaczliwy stan oświaty i świadomości narodowej polskiej ludności w Galicji pod koniec XIX wieku; dopiero zrozumiemy kultuństwo galicyjskich warstw szlacheckich, które najwięcej są winne dzisiejszemu stanowi rzeczy w Małopolsce Wschodniej. Prócz tego dowiemy się z nich o faktach zdumiewających, mianowicie co może działać dobrze na niwie społecznej ofiarne i zdecydowana jednostka, o ile ma wolę, zapał i chęć do pracy dla dobra drugich.

Zamorski maluje nam stosunki panujące wówczas na Podolu Galicyjskim, gdzie każda wieś ma cerkiew i probostwo unickie, podczas gdy do parafji rzymsko - katolickiej należą Polacy z 15—20 wsi. Wspomina, że Zbaraż jeszcze pod koniec XIX wieku miał w swej parafji 32 wieś, z których w każdej była cerkiew unicka. A ponieważ unja należy do obrządku katolickiego, więc ludność polska nie widziała żadnej różnicy między jednym a drugim kościołem. Ze taki pogląd miało także polskie duchowieństwo katolickie świadczy o tem najlepiej fakt zgromienia przez polskiego proboszcza, gorącego patrioty i powstańca z 1863 roku, chłopów polskiego

* Red. Krysiak zdołał wydobyć tajne akta hakaty, które drukowano w „Słowie Polskim“ we Lwowie w 1913 i 1914 r.

ADAM ŻÓŁTOWSKI

O TRADYCYJĘ ROMANTYZMU

Kiedy mowa o myśli polskiej wieku XIX-go zwykliśmy pomyślać tylko najzuchwalsze jej wzloty i najgroźniejsze wyrazy, a gdy te zestawimy z „szarą i twardą” rzeczywistością, stwierdzamy dużą niewspółmierność. I wtedy nam się wydaje, że szczytne teorie zbyt mało mają praktycznej wartości, by obecne pokolenia w poważniejszej mierze do czegoś zobowiązywać. Płynię stąd wiele szkody i wiele zubożenia naszej umysłowości, — a tymczasem cały ten punkt widzenia polega bądź co bądź na nieścisłości. Nasza wielka poezja i filozofia nie mieszczą się całe w jednym widzeniu ks. Piotra. Treść mają o wiele obszerniejszą, a jeżeli charakteryzują je dwa przedewszystkiem rysy, spojrzenie skierowane w przyszłość i głębokie poczucie narodowe, to warto dziś, gdy ówczesna przyszłość nadeszła, uważniej stwierdzić, co one zawierają i co dla nas znaczyć mogą.

Nie wystarczy oczywiście patrzeć w przyszłość, trzeba patrzeć trafnie. I przewidywanie przyszłości nie uchodzi za rzecz łatwą. To też nie może nie budzić zdumienia i nie zasługiwać na uznanie na pierwszym miejscu stanowczość, pewność, zgodność z jaką nasi wieszczowie przewidzieli odbudowanie

za przywiezienie do chrztu dziecka podczas zimy ze wsi odległej o 18 klm. Zdaniem jego mógł je ochrzcić w cerkwi, „bo Bóg jest jeden tu i tam”.

Wskutek takiego stanu rzeczy nic dziwnego, że „całe masy ludności obrządku łacińskiego — pisał Zamorski — przechodziły na ruszczyznę, bo im było bliżej do cerkwi, bo ksiądz unicki mówił do nich chłopskim językiem, bo ich wpisano przy chrzcie, ślubie, pogrzebie w księgi cerkiewne. Nie przesadzaj, jeżeli powiem, że połowa Rusinów pochodzi z Polaków, przepisanych na unję w drugiej połowie XIX wieku. Kto został uniatą, zostawał Rusinem. Obok zapisywania do ksiąg cerkiewnych przy udzielaniu posług religijnych, coraz częściej zdarzały się wypadki masowego przepisywania się dorosłych na unję. W roku (1900) mojego przybycia do Tarnopola w dwóch wsiach: Berezowicy Wielkiej i Dołżance trzysta rodzin zgórą zgłosiło w starostwie przejście na unję”.

Kres temu masowemu ruszczeniu się chłopów polskiego położyła dopiero akcja budowania kościołów i kaplic rzymskokatolickich podjęta przez śp. arcyb. dr. Bilczewskiego. Jednak jeszcze na początku naszego stulecia istniało bardzo wielu Polaków wyznania grecko-katolickiego, do których Metropolita Szeptycki w roku 1904 napisał list pasterski po polsku. W następnych latach tego już zanicheł ze względów politycznych, uważając każdego uniatę, czy on chce, czy nie chce, za Rusina. Zresztą ci Polacy wyznania unickiego, o ile się jeszcze nie zruszczyli, dziś boją się nawet przyznać do polskości, w obawie przed zemstą ze strony haidamaczyzn. Dzieci zaś ich są już kompletnie zrutyinizowane.

W miarę zbliżania się do wojny antagonizm polsko-ruski, celowo podsycany i rozdmuchiwany przez Austrię ciągle wzrastał, przeradzając się nawet w nieubłaganą nienawiść. Wojna i klęska Austrii roznieciły go jeszcze więcej. Nastąpił wybuch w postaci dążenia Rusinów do opanowania Lwowa i całej Małopolski Wschodniej. Lwów jednak bohaterko odparł ten zamach, a Ziemia Czerwieńska przy pomocy Polaków z innych dzielnic połączyła się z Macierzą.

I zdawało się, że już skończyły się cierpienia i walki Polaków galicyjskich, zdanych na własne siły w obronie zagrożonej ojczyzny. Niestety, tak się nie stało. Nastąpiły bowiem dalsze wzmaganie się polskości z naporem t. zw. ruchu „ukraińskiego” i niejedni z polskich działaczy narodowych z czasów przedwojennych doczekali się tego, że dziś musi patrzeć na powolną ruinę dotychczasowego wysiłku, na zamieranie polskich placówek, które kiedyś wraz z innymi z taką ochotą i entuzjazmem budował.

Takie to są szkieletowe wyimki z dziejowego obrazu Małopolski Wschodniej. Omawiając je, położyliśmy specjalnie nacisk na historię polskiego osadnictwa dla wyraźnego wypunktowania różnic, jakie zachodzą między owocami celowej i mądrej polskiej polityki osiedleńczej króla Kazimierza i jego następców, a planami bezmyślnej polityki osadniczej polskiej magnaterji w XVII i XVIII wieku. Jednocześnie staraliśmy się wskazać na źródło dzisiejszego stanu rzeczy w Małopolsce Wschodniej, by tem lepiej wykazać błędy współczesnej polityki polskiej w stosunku do t. zw. „Ukraińców”.

JANUSZ MICHAŁOWSKI.

**) „Przegląd Wszechpolski”, 1924. Str. 423—24. Jan Zamorski: „Praca oświatowa i narodowa na Podolu Galicyjskim”.



Drużka z okolic Zaleszczyk

Polski. Jeżeli zaś zdarzenie jakieś nie przygotowywało się stopniowo, przynajmniej w sposób widomy, lecz przeważnie z roku na rok wydawało się bardziej odległe i nieprawdopodobne, by potem prawie nagle, z jakąś piorunującą siłą i niepowstrzymaną chęcią się urzeczywistnić, to ten, kto je z dawna wypowiedział, słusznie uchodzić może za człowieka, który głęboko zajrzał w istotę rzeczy i nieprzeciętnie ją odgadł. A w naszym wypadku stwierdzićby można jeszcze, że nadzieje Polski na przyszłość tak właśnie były zapowiadane, jak się urzeczywistniły bo, nie jako cudowna niespodzianka lub niebywały kaprys losu, lecz jako wynik sił władających historją, potężniejszych od doraźnych koniunktur, górujących nad zamierzeniami pojedynczych ludzi.

Jeżeli ta trafność przewidywań zachęci nas do bliższego rozpatrzenia polskiej myśli, to napotkamy dalszą historyczną diagnozę mniej naocznie sprawdzalną od poprzedniej, a jednak coraz wymowniej się znajdującą potwierdzenie w rzeczywistości. Mamy na myśli przekonanie o głębokiej i wszechstronnej przemianie, jaka oczekuje świat nowożytny, i do której on idzie coraz szybciej i nieodwołalniej. Na ogół panowało pod tym względem w myśli europejskiej dużo niejasności i niezdecydowania. Przeważały zawsze zapatrywania, wedle których decydujące zmiany uznawano każdorazowo za już dokonane. Raz znaki zapowiednie „czasów nowszych” jak system Kopernika, odkrycie Ameryki, proch i Kompas, to znów rewolucja francuska lub angielski przewrót przemysłowy, albo nauka współczesna, a z nią para i elektryczność miały być podstawami nowego porządku rzeczy różniącego się temi zdobyczami stanowczo i nieomylnie od wszystkich poprzednich. Otóż w książeczce jednej z najgenialniejszych, jakie kiedykolwiek napisano, w Prolegomenach Cieszkowskiego, było powiedziane, prawie sto lat temu, że to wszystko dopiero początki, że przyszłość niesie dalsze bardziej stanowcze przeobrażenia, a w dziele napisanem niewiele później, także autor wyraźnie wyrzekł, że „świat stary umiera, — a nowy się rodzi”.

Kiedy więc największy umysł polityczny współczesnej Polski przeciwstawił płytkim utyskiwaniom na kryzys gospodarczy to stanowcze twierdzenie, że to, co się dzieje, nie jest ani przypadkowe ani przemijające, że to nie przejściowo popyła się koniunktura, lecz że w świecie dokonywa się niepowstrzymany przewrót, uderzył on w starą myśl polską i tylko odnowił tu duchowe dziedzictwo naszego narodu.

Jeśli by z powyższych sprawdzonych już lub sprawdzających się zapowiedzi wziąć asumpt do zapytania myślicieli polskich o pewne ściślejsze horoskopy, dotyczące rzeczy dziejących się na oczach naszych, to i tu zawodu nie doznałybyśmy. Z wszelkimi zastrzeżeniami powiedzieć można, że polska koncepcja światowego i historycznego przewrotu, który nadchodzi lub nadszedł, jest optymistyczna. O to chodzi, że przewrót idący nie potrzebuje mieć złowrogiego przebiegu, bo dane jest wszystkim, co potrzeba, by można zeń dobyć owszem twórcze i dobroczynne działanie.

Warunkiem tego pierwszego jest oczywiście owa „dobra wola”, która była natchnieniem jednego z Polaków przyszłości. Ta siła jest omal, że nieograniczona, to prawda, ale i nieszczęście też niezmiernie zawodna. Ale jest jedno zabezpieczenie od rzeczy najgorszych, nie wykluczające nieszczęść i tragedji, a jednak w pewnych zwłaszcza momentach bardzo silnie działające, mianowicie, że to, co złe, to też kruche i nietrwałe i skazane na szybkie zniknięcie. Myśl polska ujmuje to ściślej. Cechą nadchodzących czasów winno być wywiązywanie się w świecie ludzkim twórców organicznych, bo tylko to, co organiczne, żyć może, a świat dojrzewa do zrozumienia tej prostej prawdy.

Oczywiście nie chodzi nigdy o formuły i niewarto się spierać o użycie jednego wyrazu zamiast innego. Ale są czasem słowa, które można uznać za szczególnie szczęśliwie dobrane. — Dlaczego ludzkość przeżywa przewrót? Bo formy, w jakich żyła, okazały się nietrwałe, niedość były mocne, żywotne, odporne, a zarazem niedość giętkie, elastyczne, chłonne, — niedość zgrane, harmonijne, skupione, by wytrzymać wstrząs lub im zapobiec, by olbrzymiemu ciśnieniu sprostać, a nie pęknąć, by nowym potrzebom zadość uczynić, do nowych konieczności dorosnąć. Te wszystkie własności zaś zawarte są wcale naturalnie i ściśle w pojęciu organiczności. Być może, że inni tego wyrażenia używali także, ale nasi używali go w odniesieniu do najwyższych a zarazem najbardziej palących zagadnień historii i społecznego bytu i tu to słowo samo zdaje się wnosić wiele światła i ułatwień, wiele pożądanego rozróżnień.

Nie chcemy tu wchodzić w dyskusję kwestji aktualnych, ale i bez tego wiele użytecznych nasuwa się refleksyj. Może jako jedna z pierwszych ta, że nie każde nowatorstwo, nie każdy rozpęd do reform, nie każdy nawał papierowych kreacji jest tem, czem się być mieni, i nie każdy będzie trwał. Natura ludzka, natura rzeczy, natura życia jest wprawdzie do czasu cierpliwa, ale oddziaływała nieubłaganie, nieraz w sposoby najmniej przewidziane. Utrzyma się nie to, co gromko nakazane i z aplauzem przyjęte, lecz to, co z naturą rzeczy w zgodzie, a w sobie tak zestrojone, by móc stawić czoła falom czasu a w równowadze pozostać.

I rzecz druga na myśl przychodzi. Życie jest dziedziną ciągłości. Póki trwa, nie urywa się, lecz się przeobraża. Więc i organiczne kształty w historii to będą te, które nie zechcą niszczyć przeszłości, lecz ją przekształcać, do niej nawiązywać, z niej czerpać energję i pierwiastki dla nowo powstających formacji, — a taki właśnie bieg rzeczy odpowiada też narodowemu ich pojęciu. Zarzysowywałyby się tutaj taka dwoista natura idącego przesilenia, że surowe ono będzie dla tego, co było i jest, lecz niemniej surowe dla tego wszystkiego, co na jego tle się rodzi. Tak zwykle bywa w czasach zmian gwałtownych. Pozigrane siły nie ułożą się do równowagi byle jak i byle kiedy, lecz wtedy dopiero, gdy im umiętne ręce uturują drogę, godnego a silnego wyładowania.

Tu warto wspomnieć o jednym jeszcze. Za mało się pamięta, że jednym z głównych tematów filozofji nowożytnej

była wolność, i że na tym punkcie doszła ona do niezmiernie uderzających wyników. Wyrzekła ona m. in., że wolność wcale nie jest zaprzeczeniem prawa, lecz przeciwnie, najwyższym, najdoskonalszym prawem. Myśl polska poszła dalej w tymże kierunku. Kto mówi „wolność” ten w istocie coś lepszego chce wyrazić niż czysto negatywne usunięcie przymusu. I na polu historycznym wyższe szczeble rozwoju społeczeństw mogą być tylko wyższymi formami rozwoju wolności. Ma to znaczenie podwójne. Z jednej strony nie prowadzi do wolności, bo nie jest wolnością wyuzdaną „hulaj dusza” na żadnym polu i w żadnych warunkach. Z drugiej, mylące dla oka początki, będące prostem zaprzeczeniem wolności, zwykłym jej podeptaniem, do niczego nie prowadzą, ostatecnie nie mogą, bo także są pozorem tylko i prostem złudzeniem. skazaną na bezpłodność próbą oszukania natury ludzkiego ducha.

Wynika z tego, że w tej dziedzinie trafienie w sedno, wejście na właściwą drogę, odpowiednie unormowanie rzeczy jest trudne, ale pewien stopień doskonałości trudny jest do osiągnięcia wszędzie. W pomniejszych sferach życia, w sztuce, w badaniach naukowych, — nigdzie jednostronność, przesada, nierzetelność nie popłaca. Jakżeby miało być inaczej w tej, która poniekąd wszystkie inne ogarnia. Zresztą rzekoma trudność trwa zawsze tylko tak długo, dopóki się jej pokonywać nie nauczymy, — i nie może ona być powodem do wyrzeczenia się postulatów, których potrzeba i uprawnienie wątpliwości nie ulega.

I oto ta śmiałość w nie cofaniu się przed wymaganiami wysokimi, a zarazem pewna ideowa wybredność wypowiada się szczególnie dobitnie w teorii, którąbyśmy polską nauką o świętości środków nazwać śmiali. Czy cel uświęca środki, to stary temat moralnych kontrwersji, a twierdząca odpowiedź na to pytanie znajdowała zawsze zdecydowanych przeciwników. Ale Polacy poszli o krok dalej i nie cofnęli się przed wyjęciem dyskusji w sferze najzupełniej konkretnej, realnej, historycznej i politycznej.

Kto chce iskier z czarta kuźni,
By przepalić czarta moc,
Ten świat w gorszą spycha noc,
Ten mądrości wiecznej bluźni.

rymował Krasieński.

Copróżna to dyskusje nawiązywane do tego właśnie postulatu naszej myśli narodowej obfitowały nieraz w uwagi powierzchowne, a nawet dziecinne. Czasem zdawać się mogło, jakby takie wezwanie do wykreślenia z programu — metod działań występnych, plugawych lub nikczemnych było jednoznaczne z wytrąceniem narodowi z ręki najskuteczniejszej broni w walce o swoją przyszłość. Można by przynuszać, że ze zbrodni i znieprawienia sumień niebawem błogosławieństwa spływają na narody. Tymczasem jest chyba wręcz odwrotnie. Byt narodów funduje i dzieł ich dokonują nieobliczalna wprost suma zalet i wartości, a zatem wysiłków, ofiar i poświęceń, i tylko na tym olbrzymim kapitale udaje się niekiedy pasorzytować do czasu postaciom, które nie słychanie się ludzka, co do źródła powodzenia swych małych przebiegłości lub niegodziwych przedsięwzięć.

A jeżeli znany współczesny pisarz angielski mógł powiedzieć, że historia cała jest jednym stekiem gruzów z niewyzyskanych wielkich możliwości, to trudno inne na to wskazać wytłumaczenia, jak brak równie „wielkich” środków, któreby tym możliwościom były służyły, a wieczną przewagą poczynały w istocie małych, niskich, lub nie dorastających do swych przeznaczeń, choćby do czasu miały pozory potęgi i powodzenia. Należy zresztą myśl każdą naświetlać całokształtem poglądów, do których należy. Nie oto zaś chodziło naszym myślicielom, ani nie o to chodzi dziś, czy fortelami lub okrucieństwem utrzymać się mógł u władzy jakiś tyran grecki lub kondotjer włoski.

Tak stanęły rzeczy na świecie, że podstępami, przymusem lub budzeniem złudzeń na dłuższą metę nic niema do osiągnięcia. To się wszystko zużyło i przeżyło i tylko rzetelne zdobycze, realna twórczość, żywotna organizacja i z niej płynąca istotna poprawa będą się liczyć i na przyszłości korzystnie zaważać. I tej próby życia nie wytrzymują środekczki nierzetelne lub podejrzanе, a nikczemne lub zbrodnicze wykazują całą swą mizerję i stokrotnie raczej mieli i trafnie przyszłość odgadywali filozofowie polscy, kiedy to głosili i przepowiadali.

Zresztą mamy w świeżej pamięci przykłady najwyższej miary i mamy prawo się zapytać, jakie to nikczemności lub występki, rzekomo wysokim celem służące, przyczyniły się np. do wrócenia Polsce niepodległej bytu? Jasnym jest, że żadna, że natomiast jedyną realną podstawą, na której nasz naród się dźwignął było niepospolite poświęcenie i bohaterstwo całych pokoleń, które mu pozwoliły, nietkniętym przechować swego ducha i odbudować państwa uczynić pewnego rodzaju koniecznością.

To też i w tem się nie mylili mistrze polskiej myśli, gdy za warunek dopięcia tych rzeczy, od których pomyślniejsza przyszłość świata i pojedynczych narodów zawisała, wymienili religję. To nie była koncesja na rzecz jakiegos rzewnego sentymentu, lecz wręcz przeciwnie, najzupełniej trzeźwe i ściśle zeznanie, że wielkie cele osiąga się tylko wielkimi i największymi środkami. A w duchu ludzkim niezupełne i niedojrzałe, a zatem znowu kruche, zawodne i nieskuteczne jest wszystko, co nie znalazło ekwiwalentu w sferze najwyższej, jaką jest sfera religijna. Epoki niereligijne rzeczy trwałych nie tworzą. Jakieżby w bezbożnym natchnieniu miały się znaleźć środki na sprostanie potrzebom, wypływającym z olbrzymich przewrotów historii, jakieżby się miały w bezreligijnym świecie zrodzić nieobliczalne siły, potrzebne do osiągnięcia tych wysokich celów, których urzeczywistnienie oznaczałoby dopiero przewyciężenie wielkiego, dziejowego przesilenia, które rozpełtało się wokoło nas. I tu nasz „romantyzm” nietylko się zdaje wytrzymać grób czasu, lecz i naszym czasom wykazywać przyszłość.

„ZETOWI” w odpowiedzi

Warszawski „Zet”, zamieścił w numerze z dnia 1 grudnia 1934 r. artykuł wstępny pt. „Narodowy a „rewolucja duchowa”, polemizujący z artykułami naszymi („Głos”, dnia 1 listopada 1934 r.) pt. „Na narodowym szancku” i „Czy zmierzch idei niepodległościowej?”. W związku z tem kreśliłmy tutaj te kilka uwag.

CZY NIEKONSEKWENCJA?

„Zet” robi nam zarzut, że jesteśmy niekonsekwentni w swoich twierdzeniach, że w jednym miejscu wypisujemy co innego, a w innym znowu co innego, a mianowicie, że w artykule pt. „Na narodowym szancku” piszemy, że Polsce brak wszelkiej idei i że ideę tę należy dopiero stworzyć, a w artykule pt. „Czy zmierzch idei niepodległościowej?” twierdzimy, że Polska tę właśnie ideę ma w postaci idei niepodległościowej.

„Zdawałoby się, że p. M. S. — czytamy w „Zecie” — pisząc, że „masy polskie tęsknią za realizacją jakiejś wielkiej idei”, stwierdza temsamem, że tej idei jeszcze nie ma i trzeba ją dopiero stworzyć (w czem byłby zgodny z nami). Cóż kiedy kolega jego ze str. 2-giej, niejaki p. S. protestuje gwałtownie przeciwko mniemaniu, że Polska nie ma dziś idei, gdyż zdaniem jego ma ona „ideę niepodległościową”, od której „Zet” w swoim doktrynerstwie chciałby Polskę odciągnąć”. Otóż ośmielamy się tutaj zwrócić uwagę na to, że jeżeli ktoś za czemś tęskni to naszym zdaniem, nie znaczy jeszcze, że przedmiot jego tęsknoty nie ma wogóle ani w królestwie tego, ani też tamtego świata. Przypuśćmy, że publicysta „Zetu” zatęskni za ukochaną, to czy znaczy temsamem, że ukochanej nie ma wogóle na świecie. To też wcale nie twierdziliśmy, że przedmiot tęsknoty mas polskich wogóle nie ma, już bowiem następujące zdania po tem, które „Zetowi” dogadzało zacytował, brzmią: „Nic te żdziwnego, że tęsknota ich (mas) i nietylko ich, bo drzemie ona zagłuszana nawet na dnie duszy wrogów, zwraca się z pełnem zaufaniem ku obozowi narodowemu. Wszyscy to wyczuwają instynktownie, że dopiero przez obóz narodowy Polska może stać się realizatorką wielkiej idei, że dopiero przez obóz narodowy stanie ona w gronie narodów jako w pełni dojrzała indywidualność, że tylko obóz narodowy może wprzągnąć najszerze masy społeczeństwa w zwarty i jednolity front pracy i wydobyć z nich olbrzymie zasoby energii, entuzjazmu, zapędu i nowych sił, i że dokonanie tych wyzwoleń może tylko zupełne zwycięstwo obozu narodowego, a w każdym razie integralnego jego programu. To też można powiedzieć ze spokojem, że w obozie narodowym olbrzymia większość społeczeństwa widzi dziś — zbawienie”. I trzeba niemałej dokazać sztuki, aby po takim wynurzeniu przypuszczać, że my stwierdzaliśmy, że nie ma w Polsce wogóle żadnej jeszcze idei i że ją dopiero trzeba stworzyć. A jeżeli wskazywaliśmy na obóz narodowy, jako na teżyże idei piastuna i na jego program, to chyba nie było z naszej strony niekonsekwencją, jeżeli równocześnie wystąpiliśmy w obronie idei niepodległościowej, uważając ją za jedną z głównych sił pędnych tego programu.

Przypuśćmy zaś nawet, że „Zetowi” udało by się udowodnić, jakobyśmy twierdzili, że w Polsce nie ma idei przewodniej i że ją trzeba dopiero stworzyć, to jeszcze wtedy trudno było wykazać naszą niekonsekwencję w obronie idei niepodległościowej. Pisaliśmy bowiem: „Dla obozu narodowego, dla którego państwo była zawsze tylko formą, a naród treścią, dla tego obozu było odbudowanie państwa polskiego tylko pewnym etapem, było tylko jedną z prac niepodległościowych, które naród na przestrzeni swych dziejów wykonuje stale, jak długo tylko żyje. W pojęciu przecież narodowca historia każdego narodu tak jak i każdej jednostki jest nieustającą walką o niepodległość, własnego „ja”, o integralność swej osobowości, o nieograniczone prawo stwarzania nowych form i nowych wartości”. Dla nas więc idea niepodległości jest i musi być zasadniczym współczynnikiem postawy życiowej człowieka i postawy każdego organicznego zespołu. I idei tej można bronić nawet wtedy, kiedy się nie wie, jak walka o jej realizację będzie wyglądała w najbliższym etapie — walka prowadzona dla celów bliższych, przybierających w wyobraźni mas formę ideałów, które dopiero się tworzą, a które objęte są zasadniczą ideą przewodnią, ideą niepodległości.

O CO WŁAŚCIWIE POSZŁO?

Co właściwie stało się kością niezgody między nami, a „Zetem”? „Zet” twierdzi, że „idea niepodległościowa” się skończyła, my zaś twierdziliśmy, że nie „idea niepodległościowa” tylko ludzie, którzy ją dotychczas monopolizowali. Czyż „Zet” przeprowadził jednak druzgocący dowód, że nie mamy racji. Wydaje nam się, że nie. Całą słabość swoich rozumowań zdradza naszym zdaniem „Zet” jednym manewrem, a mianowicie to co my nazywamy ideą niepodległościową radzi nazwać ideą „wyzwolenczą”. Wybieg ten oczywiście nie zmienia postaci rzeczy, pozwala jednak na pokawałkowanie tego, co jest dla nas pewnym ewolucyjnym ciągiem i na ponaklepanie różnych etykiet, na różne etapy walki o niepodległość. A więc walka o odbudowę własnego państwa to „idea niepodległości”, rewolucja ludowo - narodowa, to „idea wyzwolenczą”. To mechaniczne pokawałkowanie pozwala wytwarzać sugestję obokrobności pewnych zjawisk zamiast ich organicznej porobności i ciągłości, a w ślad za tem wydawać apodyktyczne wyroki: to przestało być aktualne, to się spóźniło itd. To również pozwala robić z obozu narodowego spóźnioną grupę, nierozumiejącą ducha dziejów Polski i roli, jaką ma do spełnienia, a w związku z tem do odebrania mu tytułu reprezentanta rozbudzonej świadomości narodowej samej w sobie. Konieczność zastosowania takiego wybiegu przemawia zatem raczej w całej rozciągłości za naszą tezę, że prawdziwie wyzwolenczą i niepodległościowym we wszystkich bez wyjątku dziedzinach życia narodowego był zawsze i nim będzie obóz narodowy, że po tej drodze szedł z całą

świadomością. To też dziwić się należy, że publicysta „Zetu”, który również cel swój widzi rzekomo w *wyzwoleniu* pierwiastków rdzennie narodowych, zgłasza pod adresem obozu narodowego ciągle pretensje.

TOŻSAMOŚĆ I ANALOGJA.

Dalszym argumentem, który ma służyć do pogńębienia obozu narodowego, a wytaczanym przez „Zet”, jest twierdzenie zresztą glosowane („my reprezentujemy poglądy”, „nie przestajemy twierdzić” oto cała argumentacja), że idea „rewolucji narodowej” jest ideą importowaną, że jest obcą psychice polskiej i że nie wyrasta z jej rdzenia. To też „Zet” bez większego protestu zgodziłby się na to, że hitleryzm, faszyzm i ruch wszechpolski są jako ideologia same w sobie czemś identycznym, ale stanęliśmy raczej na stanowisku, że ruch hitlerowski, faszystowski i wszechpolski są dla tych organizmów narodowych, na których wyrastają zjawiskami analogicznymi. Zachodzi zaś gruba różnica pomiędzy twierdzeniem o tożsamości zjawisk, a ich analogiczności. W wypadku pierwszym możnaby mówić o mechanicznem kopiowaniu i narzucaniu z zewnątrz, wypadek drugi zmusza sam przez się do organicznego traktowania zjawisk, a więc do jaknajpilniejszego podkreślenia cech indywidualnych, właśnie do wyzwalań elementów rdzennych. Wydaje nam się więc, że ta rola, jaką sobie wyznacza w życiu polskiem „Zet”, jest objęta w pewnej mierze działalnością obozu narodowego, tylko, że „Zet” zachowuje się tak, jakby na żaden sposób nie chciał przyjąć do wiadomości, że narodowi polskiemu od czasów Wronskiego przybyło sto lat wewnętrznego rozwoju i dojrzenia, natomiast chętnie widziałby, aby narodowi polskiemu lata te wypadły jakoś z pamięci i aby wrócił i zacieśnił pole swej świadomości do stanu z poprzednich etapów rozwojowych. W życiu poszczególnych ludzi można spotkać się z podobnym wypadkiem, lud mówi o takich, że dostali „dziecinne rozum”. Otóż obóz narodowy jako b) najmniej zamiaru zalecać narodowi jako drogę wyjścia z sytuacji zdziecinienia.

BEZKIERUNKOWA REWOLUCJA

Publicysta „Zetu”, określając stanowisko i rolę swego pisma na tle dwóch głównych obozów politycznych czynnych w Polsce, z których działalność jednego nazywa „rewolucją państwowo - twórczą”, drugiego „rewolucją narodową”, twierdzi, że w odróżnieniu od nich celem jego jest „rewolucja duchowa”. Odrzuca uderza nas to, że (omijając sztuczność tego podziału) o ile dwie pierwsze rewolucje mają wyraźny kierunek, to ta trzecia „Zetowa”, tego kierunku nie ma. Co to jest „rewolucja duchowa”? Toć i dwie poprzednie są „rewolucjami duchowymi”. A właśnie, o ile „Zet” silny wydaje się być w negacji, w krytyce, to z chwilą, kiedy przychodzi mu wypowiedzieć się pozytywnie, zaczyna być gadatliwy, zaczyna się szeroko i patetycznie tłumaczyć, nie może nawet ściśle określić kierunku swej „rewolucji”, tak, że wydaje się

niestety, że i on nie zdołał się ustrzec przed „tak charakterystycznym dla umysłowości polskiej” t. zw. „wkłono Macieju”. A może „Zet” nie ma odwagi, wyciągnąć wniosków z całej swej postawy, może się wstydzi, to go w tem wyręczając nadamy rewolucji jego kierunek i nazwiemy ją „rewolucją mesjanistyczną”. Czy „Zet” wierzy w jej możliwość? My odpowiedzieliśmy na to właśnie już poprzednio, mówiąc o trudności przekreślenia w życiu narodu setek lat rozwoju, tu zaś przytoczymy słowa największego poety nowej Polski tego, „który całą przeszłość w siebie wchłonił, a olbrzymi cień swój na najdalszą przyszłość rzucił”, Kasprowicza, może one publicystę „Zetu” coś powiedzą: „Nie rozumiem przeszłości. „Pan Tadeusz”, historyczne dramaty Słowackiego, to jest obcy dla mnie świat. Uznaję poetycką ich wartość, piękno pejzażu, ale na tem koniec. W dramatach Słowackiego, oprócz pewnych metafizycznych ustępów, nic nie jest mi zrozumiałe. To jest moja tragedia. Jestem człowiekiem nawskroś nowożytnym, nie mogę żyć się w ten umarły świat. Żeby nie nasi paskudni ludowcy, przyłączyłbym się do tej Polski Ludowej, aby stworzyć prawdziwą Polskę bohaterką — ludową!” ((Kasprowicza, Dziennik Nr. 75).

LOGIKA HISTORJI.

„Zet” powołuje się w pewnym momencie na logikę historji.

Jest to niewątpliwie grube nieporozumienie. Co jak co, ale to, co można nazwać logiką historji, jest i musi być dla zatwardziałego racjonalisty, a za takiego uważa się publicysta „Zetu” dziedziną zupełnie niedostępną, chociażby nawet sprawdzało mu się takie czy inne prorocstwo. Tu bowiem nie panuje w całej rozciągłości zasada przyczynowości. Gdyby publicysta „Zetu” miał zrozumienie dla tego, co stanowi logikę historji, to nigdy nie napisałby tych słów: „Odpowiemy na to, że ufamy w logikę historji, i nie pozwalamy sobie przypuścić, by kreacje największych geniuszów, jakich świat wydał, mogły być przekreślone, jako niepotrzebne, odrzucane, jak wyświechtany szpagal. Stworzono ją poto, aby były poznane, wcielone w czyn, realizowane.” Jest to postawa belfra, któremu się wydaje, że wszystko, co w pocie czoła wydułbał ma doniosłość wszechludzka i zżyma się, że wszyscy nie są tego zdania. Nie ma on tego zrozumienia, że takie określenia jak głęboki, piękny, wspaniały są dla logiki historji obojętne i że zasadniczym jej „prawem” jest — kaprys, a punktem wyjścia dla oceny wartości — skuteczność. I to nam tłumaczy wystarcająco dławczego idea, zdaniem publicysty „Zetu”, „tak prymitywna i jednostronna jak faszyzm” — „wzięła”, a Hoene - Wroński pomimo całej swej głębi i monumentalności — nie „wziął”.

DZIWNĄ MANIERĄ.

W postawie „Zetu” przebiega pewien imperjalizm duchowy, dążność do ekspansji kultury polskiej, do zakrólowania jej ideałów nad całą Europą („Polska nad Europą”), świetne. (Ciąg dalszy na str. 9-iej)

TADEUSZ POWIDZKI

Historja pewnej miłości

Po swym ostatnim pobyciu w Poznaniu, w dniu narodowego święta jugosłowiańskiego, prof. Juljusz Beneszić zaszczycił mnie nadesłaniem swych „Dwóch odczytów o Polakach i o sobie”.

Przeczytałem je jednym tchem. Tak są ciekawe, swą treścią zarówno, jak i piękną, lekką formą, pełną poezji i jakiegoś nieuchwytnego fluidu. Tem czemś nieuchwytnem, co jednak bardzo wyraźnie chwytają człowieka za serce, to głębokie, szczerze uczucie dla Polski, — uczucie, w którym nie ma ani cienia jakiegokolwiek interesu osobistego.

Poetyczna spowiedź tłumacza Słowackiego i Wypsiańskiego opowiada nam dyskretnie o tem, jak zakwitł ten piękny kwiat uczucia.

Wiersze z „Psalterza” Kochanowskiego, wplecione w chorwackie tłumaczenie „Pana Podstolego”, pożyczone przypadkowo z biblioteki gimnazjalnej w Osijeku nad Drawą, niedaleko ujścia jej do Dunaju, stały się „fatalnym” początkiem miłości. Nietyle może wiersze, ile podobieństwo obu języków przy porównywaniu przekładu z oryginałem, umieszczonym w odsyłaczach.

„W tej chwili stało się pokrewieństwo języków słowiańskich dla mnie odkryciem, przyjemną niespodzianką, jasnem uświadomieniem, że ja osobiście jak i mój naród nie jesteśmy osamotnieni”.

W duszy kilkunastoletniego chłopca rozbudza to niezłomną wolę nauczania się naszego języka. Kupuje więc sobie gramatykę

języka polskiego — niemiecką, bo innej nie było. Gdy zwraca się do brata, studjującego już w Wiedniu, z prośbą o przysłanie mu jakiej książki polskiej, otrzymuje moralę, aby „lepiej uczył się przedmiotów szkolnych”. Jest jednak w uczniaku chorwackim coś z hartu i woli „uskoków”. Na własną rękę sprowadza z Zagrzebia pierwszy tom pism Sienkiewicza, wydany codopiero przez Gebethnera. „Jak pięknie pachniała ta książka świeżym drukiem”. Potem sprowadza tanie wydania klasyków polskich i za pomocą słownika polsko - niemieckiego tłumaczy już wiersze Mickiewicza i Słowackiego — na swój młodociany sposób.

Najciekawszą jest jednak w „Dwóch odczytach” szczerza i prosta opowieść tłumacza Mickiewicza, Słowackiego, Krasieńskiego, Wypsiańskiego, Sienkiewicza, Żeromskiego, Rydla, Struga, Fredry i całego szeregu współczesnych naszych komedjopisarzy (razem 65 tłumaczeń) na język chorwacki, jak to jako szóstoklasista w r. 1899 nawiązywał stosunki z kolegami w Polsce.

„Ułożyłem — pisze — na pocztówce mniejszej taki polski tekst: „Do kolegów uczniów IV klasy gimnazjalnej. Jestem Chorwatem i pragnę nauczyć się po polsku za pośrednictwem korespondencji, bo tutaj nikt po polsku nie umie. Proszę o odpowiedź, któryby z kolegów zechciał ze mną korespondować. Nawzajem mogę dawać wskazówki, jak można nauczyć się po chorwacku”. Takich pocztówek napisałem kilkanaście i wysłałem do jednej z Krakowa, Iwana, Stanisława, Wilna, Lublina, Łodzi, Toru-

nia, a do Warszawy aż trzy, by choć jedna trafiła do celu. Z jaką ciekawością oczekiwałem odpowiedzi! Nadeszły. Z Krakowa, z Lwowa, z Torunia, z Poznania, z Łodzi, nawet z Warszawy. Nawiązała się korespondencja, nadchodziły wąskie koperty z podłużnymi znaczkami niemieckimi i karty i listy z Galicji. Nadchodziły później książki, fotografie, nuty, ja zaś tak samo przysyłałem chorwackie ilustracje, poezje, czasopisma. Zaczęła się najwna i młoda wymiana myśli między chłopcami z nad Wisły i Warty, a mną, który oczekiwałem tych listów, jak gdyby były od kochanki”.

W tem miejscu pozwolę sobie wyrazić osobisty żal pod adresem autora „Dwóch odczytów”, że żadnej ze swych pocztówek nie zaadresował do Gniezna, w Polsce miasta przecież nienajpodlejszego, bo dumnego Lechem i orłami białymi, swą prastarą, pierwszą katedrą. Byłby tam znalazł takiego ucznia, który przeczytawszy, co się dało z powieści południowo - słowiańskich Jeża, już wówczas zapłonął szczerą sympatją do dalekich braci na Balkanach. A kolega z Osijeka byłby się od niego dowiedział — trzy lata później — rzeczy, ciekawszych może jeszcze, niż z innych listów z pod zaboru pruskiego, — o procesie gnieźnieńskim, o pruskim więzieniu. I byłaby z tego ta korzyść, że ów ucniak już wówczas byłby się nauczył języka Gundulića, Marulića, Szenoić, Jelaczića i Strossmayera, — łatwiej, niż wtedy, kiedy zabrał się do tego po pięćdziesiątce.

Kapitałna jest charakterystyka Polaków z pod trzech zaborów na podstawie tej korespondencji. „Poznańscy pisali naogół patryjotycznie, Galicjanie dydaktycznie (o wymowie i gramatyce) albo pesymistycznie, Królewscy sangwinistycznie i namiętno w dziedzinie historji i literatury”. Czy cha-

rakterystyka ta nie posiada i dziś jeszcze do pewnego stopnia znamion aktualności w odniesieniu do trzech dzielnic nowej Polski?

Prof. Beneszić cytuje szereg tych ówczesnych listów, wzbudzających u nas tyle wspomnień z minionej już szczęśliwie naszej smutnej przeszłości. Jakże ciemnymi dokumentami są zwłaszcza listy Poznańczyków, dowodzącymi, że my, pod Prusakami, staczać musieliśmy o nasz język i naszą kulturę walkę stanowczo najcięższą. Mimo to Kazimierz P., uczeń gimnazjum Bergera, tylko „wzdychał, ale nie rozpaczał”. Tak samo inni Poznańczycy. W Galicji „Polska żyła, oddychała jak ryba na suchem, jednakże lepiej, aniżeli w Poznańskim i Królestwie”. Tam „Kolo Polskie odgrywało ważną, dla Słowian południowych tak smutną rolę”.

Z treści tych listów, których setkę przyjaciel nasz jugosłowiański przechowuje troskliwie do dziś dnia, i z ducha literatury polskiej wyrastał ten piękny kwiat uczucia prof. Beneszića do Polski, który stał się tak charakterystyczny dla całej jego twórczości i działalności. „Kto mnie nauczył przed 30 laty, co to jest Polska. Literatura od Kochanowskiego do Sienkiewicza i Orzeszkowej i mili i drodzy, wtedy dalecy, ale później spotkani koledy, którym za ich trud jestem i zawsze będę wdzięczny”.

Do Polski prof. Beneszić „pchał się” następnie, żeby w niej być. „Bo przyciągało mnie coś do swoich”. Więc w r. 1902 na stacji Szczakowa - Granica, wybrał się w kwietniu w lekkim paltociku „z już kwitnącej kasztranami i migdałami Syrmji nad Dunajem” do Warszawy, ujrzał po raz pierw-

WITOLD KLINGER

Symonides z Amorgos „Jamby o kobietach”

W całości nigdy u nas nie tłumaczone starogreckie jamby o kobietach, które w przekładzie własnym, miarą oryginału dokonanym, oddają dziś do rąk czytelnika polskiego, są dziełem poety, którego postać owinięta jest w gęste mgły oddalenia. Znamy jedynie jego imię i nazwę jego ojczysty, i mówimy o nim, jako Symonides Amorgińczyku, t. j. na jonskiej wyspie Amorgos osiadłym; nie znamy natomiast ani przebiegu, ani chronologicznych granic jego życia, — i jedynie z ubocznych wskazań (rozumiani takie ustępy jego wierszy, które wyglądają na naśladowanie wierszy jambografa Archiloehosa, oraz okoliczność, że kolonizacja wyspy Thasos, w której uczestniczył ów Archilochos, jest wcześniejszą od kolonizacji wyspy Amorgos, w której bierze udział Symonides) domyślać się możemy, że, będąc młodszym od twórcy greckiego jambu literackiego, musiał on żyć i działać gdzieś w samym końcu VII wieku przed Chrystusem. Zupełnie więc nieuchwytny, jako człowiek, Symonides był długo również nieuchwytny, jako pisarz i artysta.

Tytuł „Jamby o kobietach” w literaturze naukowej używany jest zwykle w odniesieniu do najdłuższego z dochowanych urywków (frg. 7, Dichl), który, zawierając charakterystykę 10 typów kobiecych, powszechnie pojmowany bywa, jako zamknięta, dla siebie istniejąca, całość; za odrębny również utwór, mający w sobie swój początek i koniec, uchodził doniedawna zespół wierszy, w zbiorach urywków poety figur. zwykle jako frg. 1., przedstawiający zaś w barwach niezmiernie ponurych bytowanie człowiecze. Dopiero piszącemu te słowa w pracy, ujętej początkowo i krócej po rosyjsku, później zaś i szczegółowiej po polsku, udało się wykazać, że dwa wspomniane tu zespoły wierszy to bynajmniej nie dwa odrębne i samoistne utwory, lecz dwa spore, ku sobie ciężące odłamy jednej większej całości, do której należały także niektóre z dochowanych drobnych urywków (frg. 6, 12).

Nie będę tu oczywiście wchodził w szczególności swoich wywodów i argumentów — i pokrótce tylko zaznaczę, że urywek większy, tj. właściwe jamby o kobietach, w postaci dochoowanej wygląda na utracony nietylko na końcu, gdzie myśl urywa w środku zdanie, ale także na początku, gdzie autor bez żadnego wstępu czy zagajenia wchodzi od razu „in medias res”, zabierając się do ustalania różnych typów kobiecych, — urywek zaś mniejszy, ów mroczny obraz nędz i utrapień życia ludzkiego, robi wrażenie obciętego na końcu. Wszak zamykające ten zespół wierszy słowa: „Jednak, kto usłucha mnie, ten kochać zła nie będzie i na zgubę swą kierując myśli swoje, nie doświadczy mąk” nie mogą w żadnym razie odnosić się do wylizanych poprzednio cierpień i dolegliwości, bo przecież takich z samej natury ludzkiej wyrastających nieszczęść, jakimi są wspomniane wyżej choroby, starość, śmierć, nikt nie kocha i w nich się nie lubuje, tak iż wszelkie

rady i przestrogi poety są najzupełniej zbędne, lecz do innej jakiejś postaci zła, które człowiek z własnego wyboru i woli na siebie ściąga, a takim właśnie złem jest według poety kobieta, której wyłącznie poświęcony jest ów drugi — długi, bo aż 118 wierszy liczący — urywek.

Tak więc zagadka, która się kończy frg. 1, znajduje swe całkowite rozwiązanie we frg. 7, i ścisły wewnętrzny związek obu tych urywków ze sobą zostaje ponad wszelką wątpliwość ustalony.

Jako całość, utwór Symonidesa przedstawia epopeę dydaktyczną, utrzymaną wyraźnie w manierze Hezjoda, którego jambografa, jak to gdzieindziej szczegółowymi zestawieniami wykazałem, naśladuje w stylu i języku, obrazach i myślach, i różniącą się od niego jedynie swą formą jambiczną przez tendencję satyryczną podpowiedzianą. Hezjodowemu „katalogowi niewiast”, dostojnych heroin, które w małżeństwie z bogami dały początek wielu rodom szlachebnym, Symonides przeciwstawia swój katalog kobiet złych i przewrotnych, które, pochodząc od różnych zwierząt, żywiołów, owadów, od nich przejęły liczne cechy ujemne i zdrożne, czyniące je zazwyczaj nieszczęściami i udręczeniem mężczyzn.

Dotychczas sądzono, że epos dydaktyczny w jambach jest wadyntorem stosunkowo późnych czasów aleksandryjskich. Obecnie staje się jasnym, że ma on historię o wiele dłuższą, sięgającą początkami swymi jeszcze archaicznego okresu literatury greckiej.

frg. 1.

Zeus gromowładny, chłopcze, władzę zwierzchnią ma
Nad wszystkim, co istnieje, rządząc, jako chce.
Rozumu w ludziach niemasz, i jak ziola pól,
Istoty jednodniowe, życie pędzim swe,
Nie wiedzając, jaki koniec da każdemu bóg.
Nadzieja jednak ufna wszystkich żywi nas,
Choć próżne snujem mrzonki, — i wygląda ten
Nadejścia dnia szczęsnego, pory roku ów.
A tego niemasz, co nie wierzy, że za rok
W Plutosa skarbiec, w dom jak miły wstąpi gość.
Lecz nim u celu staniem, starość wstrętna już
Dosięga tych, zaś innych chorób zgubnych moc
Unosi, innych jeszcze, których Arcs zmógł,
Posyła Hades władcę w ziemi czarnej głęb.
Znów inni, wichrem srogim uniesieni w dal
I falą mętnej toni, swą znajdują śmierć
Na morzu, gdy szukali zysków, aby żyć.
Związuje inny strzyzek — o nieszczęsną śmierć! —
I własną wiedzion wołą, rzuca światła dnia.
Zło żadne nas nie minie: niezliczone wciąż
Nad ludźmi krążą Kery, niewymowne są
Ich nędze i cierpienia... Jednak kto usłucha mnie,
Ten kochać zła nie będzie i na zgubę swą
Kierując myśli swoje, nie doświadczy mąk.

frg. 6.

Gdy żona zła czy dobra, nad nią w świecie nie
Gorszego lub lepszego nie zdobędzie mąż.

frg. 7.

Odmienne od początku sam uczynił bóg
Umysły kobiet. Jedną z szczeniastej więc
On wywiódł świni. Wszystko w domu baby tej,
W nieladzie, w brudzie leży, toczy się do stóp,
Zaś sama, nicumyta, w szacie brudnej, wciąż
Wśród śmiecia siedzi tylko i porasta w tłuszcz.

Znów inną z złośliwego lisa zrobił bóg,
Wszczęwiedną zgoła żonę: nie ukryje się
Przed tą kobietą złego ni lepszego nic,
I rzecz tę samą czasem nazwie ona złą,
Zaś czasem dobrą: kaprys coraz nowy ma.

Znów inną z sukni. Zła jest, cała w matkę ta.
Ta żona wszystko wiedzieć, wszystko słyszeć chce
I gdy myskuje wszędzie i swój wścibia nos,
Ujada, choć nikogo nie spostrzeżę wkrąg.

Nie zdoła mąż jej wstrzymać ani groźbą swą,
Ni w gniewie zęby głazem wybijając z szczęk.
Ani sięgając nawet do łagodnych słów,
Lecz choćby pośród obcych znajdowała się
Ma zawsze w pogotowiu swój niecznośny wrzask.

Znów inną ulepili z ziemi bogi, by
Mężowi dać — kalekę. Wszakże, co jest złe,
Co też jest dobre, żona nie rozróżnia ta,
I jedną tylko sztukę, jeden kunszt zna: jeść.
A gdy wichurę srogą w zimie zesła bóg,
Do ognia, marznąć, lawy nie przysunie swej.

Znów inną morze rodzi: dwie w niej dusze tkwią,—
Więc dnia jednego śmieje i raduje się,
I chwali ją, ujrawszy, każdy domu gość:

„Piękniejszej ani lepszej niemasz od niej, nie,
Kobiety wśród tych wszystkich, które żyją dziś”.
Innego — niepodobna ani ujrzeć ją,
Ani się zbliżyć do niej: w taki wpada szal
Bezmierny, niby suka przy szczeniastkach swych,
I jednakowo cierpka i niemila jest,
Czy to przyjaciel przyjdzie do niej w dom, czy wróg,
Jak morze, które czasem nieruchomo śpi,
Nikomiu nie szkodząc — zwłaszcza w lata dniach —
Zęglarzom radość wielką, czasem wpada w szal
I z głuchym rykiem fale za falami gna.
Do morza więc podobne żony takiej są
Porywy: wszak naturę morze zmieniają ma.

Z osłicy inna płowej, z grzbietem startym, jest.
Ta, skoro ją przynagli i wyłaje mąż,
Ze wszystkim się pogodzi i uczyni mu
Po myśli. Za to w nocy, w dzień wciąż je,
Czy przy ognisku siedzi, czy to w kącie gdzieś.
Zarazem gach, który dla miłosnych spraw
Przybędzie, rada przyjmie i nie pyta, kto.

Z lasicy inna: podły to, nikczemny ród,
Bo piękno, powab, słodycz, — zgoła wszystko, co
Jest złodne miłość wzniecić, — obce żonie tej;
Coprawda, ucichł łoża wiecznie głodna jest,
Lecz w własnym swoim mężu budzi tylko wstręt;
Sąsiadom przytem szkodzi, kradnąc, co się da,
Nieczystych bydła mięso jada często też.

Znów innej długogrzywa, rozpięszczona klacz
Jest matką. Ciężkiej pracy nie chce ona znać:
Nie dźwignie nigdy sity, żaren ani tknie,
Też śmiecia nie wyniesie poza domu próg.

Do pieca się nie zbliży, sadzy bojąc się,
Mężowi zaś pieszczotę z musu tylko da.
Lecz po dwa razy na dzień kąpie się lub trzy,
Olejkiem wonnym członki namaszczając swe,
Kędziory bujne zawsze rozczesane ma,

Przyozdobione nadto w barwne kwiecie pól.
Ach, co za piękny widok jest kobieta ta
Dla obcych, zaś dla męża jakie straszne zło,
Chyba że jest nim jaki tyran albo król,
Co cieszy serce swoje dziwem takim rad!

Znów inną z małpy wywiódł bóg: ten ród
Zeus mężom na największe podarował zło:
Szpetniejszej niemasz twarzy, — i gdy żona ta
Przez miasto kroczy, wzbudza wszystkich ludzi śmiech,
Bo szyję ma zbyt krótką, ledwie rusza się,
Bez bioder, same kości... O nieszczęśliwym mężu,
Co taką biedą musi w swe ramiona brać!
Za to podstępny wszelkie i wykręty zna,
Jak małpa: śmiechem twarzy nie rozjaśni swej,
Dobrego nic nie robi, ale o to dba
I o tem tylko cały myśli ona dzień,
Jakby wyrządzić komu co największe zło.

Tę wreszcie — z pszczoły. Szczęśliwi, kto posiadzie ją.
Obmowa nie dotyka jednej tylko tej:
Pod jej rządami wzrasta i rozkwita dom,
Kochana, z kochającym mężem wędnie swym,
Potomstwo mu zrodziwszy piękne, sławne wkrąg.
I tem wśród innych wszelkich się wyróżnia żon,
Ze bije od niej wkoło boski wdzięk i czar,
Zaś z niewiastami chętnie nie zasiada tam,
Gdzie lubią pogawędki nieprzystojne wieść.
Kobietę tę, najlepszą i najmędrszą, Zeus
Darował mężom, jako najprzedniejszy dar,
Zaś wszelki inny rodzaj z woli Zeusa jest
Nieszczęściem dla małżonków i zostanie niem.

Bo co uczynił wielki Zeus najgorszym złem?
Kobiety: choć się widzi korzyść, jaka z nich
W istocie dla swych mężów złem największym są.
Bo dnia jednego mile nie przepędzi ten
Do końca, kto z małżonką swoje złączył dni;
Nie rychło też odpędzi od zagrody głód,
Co ciężkim współmieszkańcem, srogim bogiem jest.
Gdy właśnie się weselić w domu swoim mąż
Zapragnie, druha gwoli lub na boga cześć,
Wnet ta zaczepkę znajdzie i rozpocznie bój.
Stąd, gdzie jest żona, druha, co przybywa w dom,
Nie tak ochoczo przyjmą i uguszczą tam,
A która się wydaje najskromniejszą z nich,
Najbardziej wyuzdaną właśnie bywa ta,
I gdy się mąż zagapi... A sąsiedzi wkrąg
Radują się, gdy widzą, w jakim błędzie on,
I każdy z nas wychwalać własną żonę zwykł,
Przyganiać cudzej, o tem zasię nie wie nikt,
Ze wszyscy jednakowy tu dźwigamy los.

Sam bowiem Zeus uczynił je najgorszym złem
I pęta z nich narzucił niestargalne nam,
Odkiedy Hades wchłonął i witezi, co
Krew o kobietę w bojach przelewali swą,
I (tych, co śmierć znaleźli pod murami Teb!)

frg. 12.

Nie tak się chyba boi pośród górskich kniej
Pantery lub srogiego lwa samotny mąż,
Gdy na ścieżynie wąskiej nagle spotka go.
(Jak się obawia gniewu on małżonki złej!).

¹⁾ Uzupełniłem na podstawie służącego za źródło jambografi ustępu Hezjoda (Prace, Dnie, w. 161 n. n.).

²⁾ Uzupełniłem na podstawie naśladowującego jambografa w komedii „Lizystrata” (w. 1014—1015) Arystofanesa.

szczy „kilkunastu tegich drabów w białych dziwnych kitkach na peronie, żaden się nie rusza, stoją jak żołnierze”, — po raz pierwszy w życiu przeszedł rosyjską rewizję celną. A potem w Warszawie, w dniu 27 kwietnia, „na placu Trzech Krzyży ujrzał przed nosem knut kozaka rozpędzającego publiczność cicho demonstrującą”. W towarzystwie kolegów chodzi przez dni kilkanaście „po Warszawie, po mieście bez muzyki, po mieście będącym samo w sobie pamiętką, gdzie pamiętkowym zdawał mi się każdy kamień bruków”. Potem trzy lata studiów w Krakowie, choć mu nauka krakowska nie imponowała.

„Pociągało mnie miasto, ludzie, towarzystwo, okolica, życie, teatr, koledzy, pensjonat, w którym się stółowałem, wycieczki ze słuchaczkami kursów Baranieckiego, rozmowy z Rydlem w kawiarni Sautera, a także i ciekawe, patetyczne wykłady hr. Tarnowskiego o Konradzie Wallenrodzie, najbardziej zaś może gościnnie dom prof. Marjana Dzieduchowskiego”, Kraków Wypiańskiego, Kraków „Wesela”, „Wyzwolenia” i „Warszawianki”, Wysockiej, Solńskiego, Kraków Siehalskiego „Liberum veto”, Herbaczewskiego „Rory”, Zygmunta, Łajkonika, zegarowych dźwięków nocnych, „słuchanych na plantach, na których widziałem wplacone naturze z kościoła franciszkańskiego”.

To wszystko, choć minęło lat 20 i kilka, „żyje we mnie jak odbicie w lustrze, widzialne w każdej chwili, — gdy zechcę odkryć zasłone, widzę i groby królewskie, i Wolę Jostowską, i skałę Kmity, i Skały Panieńskie, i olbrzymie krzaki bzu w Tenczynku — i wcale mnie nie obchodzi, czy one w tym roku zakwitną — bo kwitnąć są zawsze w tem moim zwierciadle”. I coś jeszcze. „Ow świerk, ów prastary świerk, pod którym rozmawialiśmy podczas cichego kapuśniaczka sączącego się po igłach świerków, ja: zakochany; ty: obojętnie”.

Po ukończeniu studiów chce pozostać w Polsce, wszystko jedno gdzie. Prezes komisji egzaminacyjnej perswaduje mu, że to nie ma sensu, — konkurencja kandydatów itd. — „najlepiej niech pan wróci do swoich”. Wraca zatem prof. Beneszić do Chorwacji, otrzymuje posadę w gimnazjum, potem w akademi handlowej, lecz nie pociąga go — mieszczańską „Lebensfreude”. Jest literatem, poetą, tłumaczy kilka dramatów polskich, — zostaje później naczelnym dyrektorem teatru państwowego w Zagrzebiu, przyczem „w tem sześćdziesięciu latach teatralnym było sześćdziesiąt lat trosk, utrapień i walk na kilka frontów równocześnie”.

Tęsknota za Polską odżywa w sercu poety znów z całą potęgą. „Co jest tak piękne nad Wisłą, że warto wyrzec się przyjemności rozmów z matką, która nie rozumie, co to jest tęsknota, ale mówi głosem spokojnym. Ty synu, najlepiej wiesz, co ci dogadza i co cię pociąga, jedź, gdzie chcesz”. — „Dobrze. Polska istnieje, Jugosławia istnieje. Może uda się coś zrobić. Świerk prawdopodobnie już ścięty, burzą zwalony, bzy już nie kwitną w Tenczynku, ale jest naród moich kolegów, moich poetów, jest państwo na mapie Europy, można coś zrobić i dla nas. T. T. Jez i Bronisław Grabowski, Dzieduchowski i Tadeusz Stanisław Grabowski i kilka jeszcze szlachebnych nazwisk. Pojaje do Polski”.

Są chwile, gdy prof. Beneszić pragnie sobie wyperswadować swą miłość do naszego kraju. Tylko jeszcze „ostatnia podróż do Polski, bo już tam niema tych dekoracyj sentymentalnych, tych świerków, czy glicynij czy tam bżów i podobnych gupstw. Rzeczowo patrzmy na świat i wyleczmy się z mrzonek”.

Jedzie więc, aby zaznać w Polsce rozczarowań, nieprzyjemności, niegrzeczności, żeby „móc mieć czyste sumienie, gdy powie: już nie będę nudził różnych ministrów, aby mnie delegowali do Polski”. Lecz podczas kilkotygodniowej podróży „nie spotyka ani jednego człowieka, któryby był przynajmniej niegrzeczny, z wyjątkiem jednego jedyne go kelniera w Lublinie”. Więc znów „pcha się do Polski” — i wreszcie, po 7 latach takiego „pchania się”, w marcu 1930 r. przyjeżdża do Warszawy jako delegat jugosłowiańskiego ministerstwa oświaty.

Oto w streszczeniu dzieje miłości jednej duszy słowiańskiej ku Polsce. Streszczenie słabe, nie odzwierciedlające ani w przybliżeniu tej siły uczucia, jakie przemawia do nas z „Dwóch odczytów”. Warto książeczkę przeczytać, aby nauczyć się więcej cenić i kochać naszą własną kulturę.

Chodzi mi jednak jeszcze o coś innego. A mianowicie o to, jak za miłość tę Jugosłowianina odplaca się Polska. Nie mogę oprzeć się wrażeniu, że rozmowa prof. Beneszića z Polską, — bo i tak można „Dwa odczyty” pojmować — przypomina coś niecoś tę jego rozmowę pod świerkiem, gdzieś kiedyś pod Krakowem, gdy deszcz dyskretnie padał — „ja zakochany, ty, obojętnie”.

Poza sześćdziesięciu i pięciu tłumaczeniami, przez które prof. Beneszić inteligencję jugosłowiańską wprowadził w polski świat ducha, wkłada on u nas olbrzymi wprost wysiłek w pracę nad przybliżeniem Polsce tego, co najpiękniejszego posiada duch jugosłowiański. Jego dziełem jest Biblioteka Jugosłowiańska, składająca się już z czterech tomów: Ivana Mažuranića „Śmierć Smail Agi

Czengića”, poematu na południu tak popularnego, jak u nas „Pan Tadeusz”, — Ivana Cakova „Nowele”, — Petara II Petrovića Njegošza „Górski Wieniec”, jedno z najbardziej charakterystycznych dzieł literatury serbskiej, — i przedewszystkiem najpiękniejszy hołd dla Polski, jaki w „Osmanie” złożył bard dubrownicki z XVII wieku, największy do wieku XIX poeta południowo-słowiański, Ivan Gundulić.

Zdawałoby się, że płacąc prof. Beneszićowi za jego miłość ku Polsce równą miłością ku Jugosławii z całą jej ciekawą, mimo wybitnie słowiańskich cech tak odrębną, tak charakterystyczną kulturą, — dzieła te znajdują u nas szeroką pocytność, ogólnie zainteresowanie wśród naszej rdzennie polskiej inteligencji. Tymczasem — nie mówmy lepiej o tem, jak też i o duchowym naszym nastawieniu wobec Słowiańszczyzny.

„N i s z t a, b r a t e — kończy prof. Beneszić swój drugi odczyt, przypominając słowa, usłyszane z ust pierwszego żołnierza polskiego, spotkanego na granicy wolnej już Polski. Słowa te znaczą według jego autorytatywnego tłumaczenia: daj spokój, bracie, — albo: niema mowy, bracie; albo: przebacz, bracie; albo wreszcie to samo, co rosyjskie: niczego, batuszka.

Które z tych tłumaczeń mamy wybrać? Wybieramy najchętniej rosyjskie „n i c z e w o”. Bo inne tłumaczenie byłoby stanowczo ze szkodą dla polsko-jugosłowiańskich stosunków kulturalnych, które w nasze życie duchowe wnieść mogą bardzo wiele dobrego, potrzebnego dla odświeżenia i odmłodnienia naszego słowiańskiego ducha.

STANISŁAW CELICHOWSKI

WYPRAWA ZBĄSZYŃSKA

Wspomnienia uczestnika

Podczas gdy na innych odcinkach frontu wielkopolskiego w przeważającej części brały udział oddziały, rekrutujące się z bliższych i dalszych okolic danego odcinka, których żołnierze bądź to kwaterowali w domu, bądź to po każdej większej akcji odchodzili do swych wiosek na odpoczynek, oddziały pod Zbąszynem znalazły się zdaleka od swoich pieleszy domowych, co przyczyniło się do ich wielkiego zbliżenia i wzajemnego poznania. Poza to tak jak wyprawa zbąszyńska miała swój ściśle określony cel, była ona dla jej uczestników czemś wyodrębnionym od reszty wypadków. Podczas bowiem, gdy na innych odcinkach formacje przeważnie stykały się z innymi, to pod Zbąszynem oddziały odcięte były prawie od reszty świata. Głównym ośrodkiem oddziałów była Łomnica, wielka wieś — majątność i gmina — otoczona ze wszech stron lasami o obszarze ca. 20.000 mórg, wśród okolicy prawie czysto niemieckiej, przeważnie wrogo usposobionej i biorącej nawet aktywny udział w walkach przeciwko nam. Nowy Dwór, broniony przez kompanię jarocińską, później opalenicką, był tylko wysuniętą pozycją pod Zbąszyn Łomnicy. Połączenie z resztą kraju utrzymywał tor kolejowy do stacji Krośnica, którym dochodził nas dowóz żywności ze świetnie funkcjonującej intendantury frontu zachodniego w Buku. Poza to utrzymywaniem z trudem przez oddział łączności połączeniem telefonicznym nadchodziły tylko krótkie rozkazy i jeszcze skąpsze wiadomości. O tem, że walki pod Zbąszynem nie są odosobnione, wmiósłowaliśmy tylko z głuchego grzotu ciężkich dział z pod Międzyzłochu. Rekonesansy nasze, piesze i konne, nie napotykały prawie nigdzie innych polskich oddziałów, stwierdzały tylko naokół wrogie morze niemieckie. Pozostający na tyłach naszych Nowy Tomyśl pozostawił z nocy, podczas dojazdu do frontu w nim spędzonej, wrażenie wrogich nastrojów. Nic dziwnego, że w tej sytuacji nastąpiło zbliżenie się serc i umysłów i wytworzyła się ta atmosfera przyjaźni i towarzysstwa broni, które tak niezatarte wspomnienia pozostawiły w sercach uczestników.

Nad tem wszystkim zaś panował jednolity nastrój patriotyczny, świadomość wspólnego przeżywania chwil wielkich. Żołnierz wielkopolski kształcony na wielkich wzorach historii i poezji narodowej marzył przecież, by wejść w ślady tych, którzy sławę imienia polskiego utrwalił pod Grunwaldem, Kirholmem, Chocimem i Wiedniem. Uczony był przed wojną cześć kosynierów z pod Raławic, legionów włoskich, żołnierzy z pod Grochowa i innych powstań polskich. Wchłaniał w siebie przygody bohaterów Sienkiewiczowskich, a zawsze z myślą, że i on kiedyś wejdzie może do panteonu narodowego. Gigantyczne zmagania wojny światowej narazie kazały żołnierzowi wielkopolskiemu walczyć za obcą sobie sprawę. Lecz tam w rowach pod Verdun i we Flandrii, wśród huraganowego ognia dział i ataku gazowego żołnierz ten śnił, że i dla niego wybieje godzina własnego czynu narodowego. I gdy godzina ta wybiła, buchnęło to pragnienie wielkim płomieniem. Minęło znużenie wojny światowej, żołnierz porwał się do czynu, czynu jakiego pragnął w swoich marzeniach, o promienionego chwałą ojców, do czynu ojców podobnego. Taki był nastrój oddziałów pod Zbąszynem o wielkim patriotyzmie i uświadomieniu tradycji narodowych. A nastrój ten był świadomie podtrzymany i rozniecany przez dowódców, tym samym duchem przejętych, w ich rozkazach i przemówieniach.

To wszystko złożyło się na to, że wyprawa zbąszyńska w jej uczestnikach zostawiła wspomnienie — ponad jej znaczenie strategiczne — przeżytej epopei.

II. Wyjazd na front i pierwsze utarczki.

Po zajęciu Śremu w dniu 31 grudnia 1918 roku, w którym kompanja kórnicka współdziałała z ochotniczymi oddziałami całego powiatu śremskiego, po ogłoszeniu w dniu 1 stycznia 1919 r. na rynku w Kórniku niepodległości i złączenia się z Rzeczpospolitą Polską, weszła kompanja kórnicka, jako IV kompanja w skład bataljonu śremskiego, późniejszego 1 baonu 11 pułku Strzelców Wielkopolskich. Dowództwo nad tym bataljonem objął z rozkazu śremskiej powiatowej Rady Ludowej Stefan Chosłowski.

Dnia 6-go stycznia 1919 r. otrzymał Chosłowski z Dowództwa Głównego rozkaz udania się ze swym bataljonem pod Zbąszyn do dyspozycji dowódcy frontu zachodniego podporucznika Zenktelea. Wobec tego zażądał Chosłowski niezwłocznie przybycia do Śremu kompanji kórnickiej. Zaalarmowane częściowo telefonicznie, częściowo za pomocą gońców, którymi byli przeważnie harcerze, poszczególne oddziały kompanji, rozlokowane w Kórniku, Bninie i okolicznych wioskach, stawily się w rekordowo krótkim czasie w sali hotelu Ellmanna, siedzibie Rady Żołnierskiej w Kórniku. Tutaj dowódca kompanji odbył ich przegląd i po wyłączeniu sił potrzebnych do utrzymania bezpieczeństwa i spokoju na miejscu, oraz żołnierzy niedostatecznie wyekwipowanych i mniej zdalnych do boju, zorganizował ostatecznie kompanję jako jednostkę bojową. Wyruszyło pod Zbąszyn około 150 chłopów z 3 ciężkimi i 3 lekkimi kulomiotami. Zarekwirowano tymczasem według planów już poprzednio przygotowanych od okolicznych ziemian wozy, na których kompanja niezwłocznie udała się do Śremu. Z bataljonu śremskiego gotowe do wymarszu poza kompanję kórnicką były tylko jedna kompanja. Oddział kulomiotów, konnica Unruga i oddział łączności. W tym więc tylko składzie załadowano bataljon na pociąg. W Kościanie dołączono do transportu jedną kompanję baonu jarocińskiego pod dowództwem hr. Gozdzkiego, który otrzymał taki sam rozkaz udania się pod Zbąszyn.

Nastrój w oddziałach panował podniosły i radosny. Ziszczyły się przecież najśmielsze marzenia i o to jechaliśmy jako regularne wojsko polskie w bój o wielkość państwa polskiego. Po drodze też nastąpiło pierwsze zbratanie się oddziałów i ich dowódców i zawiązanie tych więzów przyjaźni, które stworzyły z nas jak gdyby wielką rodzinę wojskową i pomogły do przetrwania ciężkich chwil pod Zbąszynem.

Nieszczęściem baonu śremskiego było, że ilekroć wysyłany był na ratunek jakiego odcinka, tylekroć działo się to o 24 godzin zapóźno, a przytem baon przychodził na front bez poinformowania go o sytuacji na nim. Tak było pod Rawiczem, tak też było przy wyprawie na Zbąszyn.

Gdyśmy 6 stycznia wieczorem zajęli kwatery w Nowym Tomyślu, nie wiedzieliśmy o tem, że równocześnie toczy się zacięty bój o dworzec zbąszyński, nie wiedzieliśmy też o tem, jak niewiele brakowało, by dworzec ten został przez lokalne oddziały powstańcze opanowany. To też, gdy w nocy z 6 na 7 stycznia Klemczak samowolnie zaalarmował przez trębaczy oddziały nasze w Nowym Tomyślu, chcąc spowodować niezwłoczny atak naszego baonu na Zbąszyn, kazał ich dowódcą bataljonu, mając rozkaz pozostawania na razie w Nowym Tomyślu, zaarrestować, uważając to za niepotrzebne niepokojenie baonu. Znając zaś Chosłowskiemu nie wątpliwe, że gdyby był poinformowany o sytuacji w Zbąszyniu, byłby od razu cały baon rzucił do walki, a wówczas niewątpliwie losy dworca zbąszyńskiego byłyby przesądzone.

Tymczasem, gdyśmy 7 stycznia na mocy rozkazu ppor. Zenktelea stanęli w Łomnicy, pierwsza akcja polska pod Zbąszyniem była zlikwidowana i trzeba było wszystko od podstaw przygotowywać. Zdając sobie sprawę, że celem naszej wyprawy było zdobycie Zbąszynia, dowództwo nasze od samego początku rozpoczęło wszystkie do tego potrzebne przygotowania.

Należało się zapoznać z wartością bojową oddziałów, należało w oddziałach ugruntować dyscyplinę wojskową, zaprawić je do akcji bojowej i zapoznać z terenem. Temu celowi służyły liczne rekonesansy i wypadki. Niestety akcja ta rozpoczęła się pod złą gwiazdą.

Wprawdzie świetnie wywiązała się nasza młoda konnica, której rajd z Nowego Tomyśla na Miedzichowo (Kupferhammer) i Sępólno do Łomnicy dnia 7 stycznia dał pożądane rezultaty, stwierdzając silną załogę niemiecką w Miedzichowie, wykazując przytem wielkie wartości tego oddziałku dla wywiadu. Natomiast wyprawa jednego plutonu kompanji śremskiej do niemieckiej wsi Przychodzka (Deutschhöhe) w dniu 8. I. skończyła się ciężką porażką plutonu, który dostał się w zasadzkę i został kompletnie rozbity, tracąc 2 zabitych.

Szczęśliwiej udał się wypad w kierunku Strzyżewa specjalnie w tym celu z wytrawnych żołnierzy zestawionego oddziału szturmowego kompanji kórnickiej w sile 28 ludzi. Oddział ten, poszedłszy pod Strzyżewo zmusił Niemców do rozwinięcia swych sił, stoczył z nimi zaciętą walkę i stwierdziwszy, że Strzyżewo posiada silną załogę niemiecką, zaopatrzoną w kulomioty, szczęśliwie się wycofał bez strat, podczas gdy Niemcy, jak stwierdzono, mieli w każdym razie 1 zabitego. Akcja ta osiągnęła także i inny zamierzony cel, cel psychologiczny. Obfitując w szereg pięknych epizodów, które wykazały bohaterką odwagę poszczególnych jednostek i stały się tematem do gawęd żołnierskich, podniosła o jeszcze jeden ton nastrój bojowy kompanji i wzmocniła zaufanie żołnierzy do siebie i do dowódców. Natomiast niefortunna wyprawa kompanji śremskiej wywołała w niej wielką depresję, a co gorsza, zachwiała zaufanie do niej dowództwa. Dla zlikwidowania tych nastrojów ujemnych i przyciszenia budy kolonistów dowódca baonu zarządził na następny dzień akcję całego baonu.

Kompanja kórnicka otrzymała za zadanie zburzenie toru i połączenia telefonicznego między Zbąszynem i Trzciemem, by uniemożliwić współdziałanie tych dwóch głównych ośrodków frontu niemieckiego a przede wszystkim pociągu pancernego, podczas gdy kompanja śremska, osłaniając od Trzciela kompanję kórnicką, urządziła równocześnie wyprawę karną do Deutschhöhe. Akcja osiągnęła w zupełności zamierzone cele. Jeszcze mi dzisiaj stoi w pamięci ten cudowny zimowy dzień, gdy w blaskach zimowego słońca bataljon rozwinął się przez lasy ku zamierzonemu celowi, demonstrując swą siłę i sprawność wojskową. Obydwie kompanje spełniły swe zadania. Kompanja śremska w szczególności sprowadziła ciała swych poległych oraz licznych jeńców i zakładników podejrzanych o udział w napadzie. Gdy bataljon w podniosłym nastroju wracał do Łomnicy, zmora klęski dnia poprzedniego była rozwiana.

Wśród dalszej żywej akcji wywiadowczej przyszedł tymczasem rozkaz ataku na Zbąszyn, wyznaczony na dzień 11 stycznia o godz. 6-tej rano.

III. Atak na Zbąszyn dn. 11. I. 1919 r.

Na odprawie w Łomnicy w dniu 9. I. 1919 r. przedstawił nam dowódca odcinka zachodniego ogólny plan bitwy. Rozporządził, jak twierdził, łącznie z naszym oddziałem, 1500 ludźmi, a uważał siłę tę za wystarczającą nie tylko do zdobycia Zbąszynia, ale do otoczenia i zniszczenia nieprzyjaciela. Podstawą planu miał być niespodziewany atak kompanji kórnickiej od północy, tj. z boku pozycji nieprzyjacielskiej, a sekundować miał mu frontowy atak od wschodu kompanji jarocińskiej przez most kolejowy na dworzec. Ta ostatnia pozycja wprawdzie była przez Niemców bardzo silnie umocniona, lecz dowództwo zupełnie słusznie liczyło na to, że jeżeli Niemcy zostaną równocześnie zaatakowani ze wszystkich stron, wywoła to na froncie popłoch, przy którego wykorzystaniu kompanja jarocińska przypuszczalnie nie natrafiłaby na zbyt silny opór. Równocześnie bowiem część oddziałów, ściągniętych z Grodziska i Wolsztyna, miała od południa zaatakować miasto Zbąszyn, podczas gdy reszta miała obejść jezioro Zbąszyńskie, przeciąć odwrotną linię niemiecką i zaatakować tyły nieprzyjaciela od zachodu. O 6-ej rano miały poszczególne oddziały być na swoich pozycjach szturmowych, od 6—6½ artylerja nasza zasypać dworzec granatami a o 6½ miały wszystkie oddziały równocześnie ruszyć do szturm.

Plan ten, gdyby został precyzyjnie wykonany, mógł nam dać świetne zwycięstwo, miał jednak dwie zasadnicze wady, które zgóry przesądzały jego powodzenie.

Był on najpierw tak skomplikowany, że mógł być tylko przeprowadzony przez oddziały pierwszorzędnie wyszkolone i zdyscyplinowane i dobrze obznajmione z terenem walki, tembardziej, że marsze oddziałów miały być wykonane w nocy, częściowo przez lasy. Nie mógł się on udać z oddziałami powstańcami, dopiero naprędce sklecanymi, z dowódcami niedostatecznie do takiej operacji przygotowanymi, a przede wszystkim nieobeznanymi dokładnie z terenem i niemającymi przeważnie map. Drugą wadą planu bitwy było, że kompanja kórnicka, która miała wykonać główny atak, musiała przejść przedtem przez Strzyżewo, które, jak wykazał wypad kompanji kórnickiej z 8 stycznia, było silnie obsadzone. Zastrzeżenia naszego dowódcy baonu w tym względzie, poparte raportem kompanji kórnickiej, zostały przez dowództwo frontu zlekceważone. Chosłowski wymógł tylko tyle, że przydzielono mu kompanję opalenicką, która po północy miała nagłym napadem zająć Strzyżewo i utorować w ten sposób drogę kompanji kórnickiej. Zdaniem ppor. Zenktelea kompanja ta w sile 250 ludzi pod dowództwem Klemczaka, powinna była w ciągu 1 godziny opanować pograżone we śnie Strzyżewo, które po zajęciu miała trzymać kompanja śremska.

Mimo tych zastrzeżeń oddziały nasze, w podniosłym nastroju patriotycznym z wiarą w zwycięstwo, choć ze zrozumieniem czekających nas niewątpliwie ciężkich ofiar, przygotowywały się do bitwy. Wobec tych nastrojów i wykazanej później bitności żołnierza nie wątpliwe, że gdyby zamiast tak skomplikowanego planu wszystkie siły nasze zgromadzone razem i uderzone całą siłą na linię dworzec zbąszyński — Strzyżewo, Zbąszyn byłby wzięty choć z bardzo wielkimi ofiarami. Lecz straty te nie byłyby z pewnością większe jak te, które poniosły oddziały w późniejszych walkach. Przeciż sama tylko kompanja kórnicka straciła w ciągu tygodnia 13 zabitych i 15 rannych.

W przeddzień bitwy artylerja nasza — 2 działa pod dowództwem Jankowskiego — oddała kilka strzałów celem wstrzelenia się. Patrol kompanji kórnickiej, składający się z wszystkich podoficerów i sekcyjnych w sile 30 ludzi usiłował się zapoznać z terenem bitwy. Niestety panująca przez cały dzień gęsta mgła uniemożliwiła dostateczną orientację w terenie, lecz i ten patrol stwierdził, że Niemcy w Strzyżewie mieli się na baczności.

Wieczorem, gdy podniecenie przedbitewne zaczęło wszystkich ogarniać, zaskoczyło nas zaproszenie na oficjalną kolację przez właścicielkę majątności Łomnica panią Schoepke. Pani Schoepke bezsprzecznie przychylnie odnosiła się do nas, co nie można było w równej mierze powiedzieć o jej otoczeniu i administracji majątności, która częściowo niewątpliwie była w kontakcie z Niemcami i uprawiała szpiegostwo. Żeby nie wzbudzać podejrzeń, Chosłowski zaproszenie przyjął. (Ciąg dalszy nastąpi).



KOMPANJA KÓRNICKO - BNIŃSKA
(Łomnica pod Zbąszynem, styczeń 1919 roku)

SNAWTYRRA

GWIDON MIKLASZEWSKI

Moja Pani! Moja Pani!

W tych dniach, moja Pani, byłam na tym nowym filmie polskim, co to w nim i Przeora i Kordeckiego i obronę i nawet Częstochowę za parę groszy pokazują. Film, czyli sztuka, trochę historyczna i bardzo rzetelna, a wzięta trochę z jakiegoś Potopu, trochę z jakiegoś... Ogniem czy mieczem, już nie pamiętam czym. W każdym jednym razie rzecz była ze Szwedami z jednej strony, a z drugiej znowu z Polakami.

Poszłam ja do tego kina „Słońce“ w niedzielę, żeby się filmowi nabożnie przyjrzeć i, co nie daj Boże, grzesznym okiem na święty obraz częstochowski nie popatrzeć. Bo obraz też był, ale to już potem.

W kinie, moja kochana Pani, ludzi całe hurmy. Znajome ludzie też były, bo to taki film, co każdy jeden szanujący się obywatel zobaczyć powinien, coby spełnił obowiązek patriotyczny i katolicki też.

Widziałam huk znajomych — ale nie o tem chciałam kochanej Pani napisać. Wystałam się w ogonku dobre pół godzinki, nim z ledwością bilet dostałam. Potem, jak się to mówi, zajęłam miejsce i czekałam, aż się przedstawienie rozpocznie. Ostatni raz byłam w tem kinie na taksamo ślicznym filmie „Pod Twoją Obronę“, co to też rzetelny i akuratanie jakby dla nas zrobiony był. Na innych filmach nie byłam, bo moje sąsiadki gadały, że na nich tylko strach i obraza boska, a na tych naszych polskich, to przynajmniej człowiek i popłacz trochę i pomodlić się może. Okropnie lubię polskie filmy.

Więc siedzę sobie i czekam. Odrazu, moja Pani, światła zaczynają gasnąć i na niebie, czyli na firmamencie, pokazują się oczom ludzkim światelka, znaczą się gwiazdki. Przez to, widzi Pani, jest zaraz taki nastrój pobożny i człowiek zaczyna się czuć prawie jak w niebie.

A już jak te organy zaczęły grać, to mi się trochę nijako na sercu zrobiło, bo i niebo i organy i ten film, moja Pani! A grał na tych organach tak cudnie i ślicznie, że Pani nie ma pojęcia! Słyszałam, jak ludzie naokolutko mówili, że to ten grał, co napisał białe gołębie, ale to już nie wiem.

Film rozpoczął się wkładką. Potem była książka z napisem „Przeor Kordecki“ i w tej książce karty przewracały się same! Jeszcze nigdy czegoś podobnego nie widziałam, dopiero na stare lata pierwszy raz! A w książce tej były wyszczególnione wszystkie osoby, kto przeor, kto Hanna, kto Zosia i kto Walter.

Samego przeora, kochana Pani, to pewnie szukali po nazwisku, bo ma takie kościelne i trochę postne — Adwentowicz. I była też Zielińska, co to dawniej jakoś ją zwali Lili, a teraz odrazu Liljaną. Jużby pewnie, moja Pani, lepiej było, coby ją Lilią nazwali, taka była niewinna i jasna, niezłamana, a tylko ślepami ciągle przewracać była zdolna. A jeden zakonnik, moja Pani, udawał Waltera!

I teraz treść zewnętrzną Pani opowiem, żeby Pani wiedziała, iak i co. A to było tak:

Na początku była woda. Dużo, dużo wody, że myślałam, że morskiej choroby dostanę. Potem poprzez te wode wylały iakieś żołnierze czy też inne, i zaczęły iść. Wciąż przez te wode. Niektóre z nich, to miały, z przeproszeniem kochanej Pani, hajdawery na nogach i nie więcej. Ta woda wciąż jeszcze była. Było jej tak dużo, że aż mnie od tego oczy zabolowały i potem wydawało mi się, że w tym całym filmie jest tylko woda i nie więcej!

A Szwedy szły. Bo to, widzi kochana Pani, były Szwedy, jakby powiedzieć. Szli do naszej Pani, do Częstochowy, żeby im, czyli braci, te pare marnych złotych zabrać, co tam mieli. Wszystko co żyje, przed Szwedami uciekło do klasztoru i tamże się pochowało. Nawet krowy, moja Pani! Ta dziewczyna polska, co ją Hanną przezwali też, i na nią pewnie Szwedy poniekąd apetyt miały, jak to zawsze mężczyźni są, nie?

A w Częstochowie byli tacy, co mówili, że Szwed nie przyjdzie. Ale to tylko tak namyślnie, bo potem jednak przyszedł i był. Miały Szwedy swojego generała, ale nazwiska nie pamiętam, bo jakieś cudzoziemskie i poco mi to! Mówili tam jego nazwisko i on

NORBERT SZUMAN

Pudel i foksterjerka

(fraszka)

Raz się zakochał w foksterjerce
Pudel i chciał jej dać swe serce.
— O Pani, rzecz, wiem żem z nacji
Podlej, a Tyś z arystokracji!
Wiem, że się do Cię nie umygam...
Czuje, jak śmieje się odzywam...
Lecz miłość, Pani! — Ach, Ty nie wiesz,

Jak silnem płonie „tu“ zarzewiem!
Odkąd ciem ujrzał, na wartości
Stracił dla mnie pchły i kości!
Kicham na mięso i kielbasę!!
Więc...?!
— Nie! — rzekła.
— Zepsulbyś mi rasę! —



Gen. Wieniawa - Długoszewski. — rys. Witold Gawęcki.
„Ciekaw jestem, czy w artykule „Dzień rekruta“ Uniłowskiego dopatrzą się mojej współpracy?”

STANISŁAW SOJECKI

Debiut...

Prasa codzienna, liczne snując sądy
O sztuce: „Po tej i po tamtej stronie“,
Trąbi, że nowe powstały poglądy,
Ze autor myślał o starych form zgonie.

Aby nie było tu żadnych pomyłek,
Autor copędzej sprostowanie kreśli,
Ze mianowicie, tworząc swoje dzieło,
Wbrew ludzkim sądom — właśnie... nic
nie myślał...

Sam też mówił, ale chociaż w drugim rządzie siedział i kark mnie bolał od patrzenia, to nijak nikogo nie mogłam zrozumieć. Tak jakoś niewyraźnie ci ludzie mówili, że strach.

Posłał tedy, moja najukochańsza Pani, Szwed postów do braci, coby się jemu, czyli generałowi, święty klasztor poddał. Ale przeor powiedział, że nie i szlus. Generał się wówczas rozeźlił i kazał pukać z armatek. I tak się zaczęła wojna, albo bitwa, już teraz nie pamiętam co.

Wojna była ładna. Wciąż tak: — pokazali armatę, potem czerwony ogień, słychać było huk, potem był tym i nakońcu znów armata. A za chwilę tak samo od początku: armata, ogień, huk, dym, armata — i jeszcze raz, i jeszcze raz!! Najładniejsze było, jak taki prawdziwy, czerwony ogień z tych armat leciał!

Od tego ognia były też ranne ludzie, którym Hanna i Zosia szarpały szarpie i udawały Pogotowie Ratunkowe.

A przeor Kordecki, to nic, tylko wciąż chodził i lyskał oczami. Boże mój, jak on to ślicznie robił! I mówił przy tem takie mądre rzeczy, jak ksiądz na ambonie. Mówił bardzo wolno.

Jeden tylko braciszek mówił szybko. To był ten, co odstawał Waltera! Tenci braciszek namówił też kilku z naszej strony, żeby zrobili sobie wycieczkę na łąkę, gdzie stały domki tych Szwedów. Oni tak zrobili i kilku Szwedzisków jak nic tam posiekli. Na drugi dzień rano zobaczył to szwedzki generał i trzymał się za głowę. Pewnie dlatego, że mu Polacy przy sposobności umiłowanego synka utłukli. Kazał więc ze złością strzelać na klasztor. Wtem, moja Pani, pokazują mi, że cuda się dzieją, bo nad klasztorem widać wyraźnie Najświętszą Panią! To było takie śliczne, że aż na plac zaczęło mi się zbierać i ledwo, ledwo się wytrzymałam. No dobrze. A potem była procesja i trwała tak

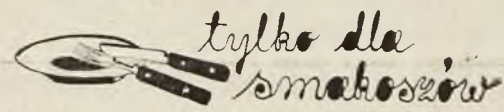
długo, że zdążyłam całą zdrową odmówić, a procesja jeszcze szła!

Potem Szwedom przyszły w pomoc trzy nowe kolubryny, ale nie baby, tylko takie, jakby powiedzieć armaty. I wtedy też te Polaki, co były po tamtej stronie się zbuntowały i powiedziały, że mają takiej gospodar-ki dość i że idą sobie precz. Tak też zrobili.

Tymczasem, moja Pani, między Kmicicem a Hanną zawiązał się wątek miłosny. Kmicic chciał potem iść wysadzić w powietrze owe kolubryny, ale wyprzedził go niejaki Stanisław i ten poszedł to zrobić. Wysadził trzy kolubryny i rozwalił je docna. Sam przytem nieboraczek zginął — i wtedy ukazała mu się Matka Boska i rękoma przyciągała go do siebie! Tu już nie wytrzymałam, kochana Pani, jak nie zaczął mi lzy kapać, tak całą chusteczkę w jeden mig zmoczyłam! Strasznie to było wzruszające i takie nasze polskie rodzime, że aż coś!! Serce się krajało, że tego zagranicą nie mogą zobaczyć, że nie ujrzy cały świat, jaki nasz naród jest pobożny! To było takie śliczne, moja Pani kochana!

Potem tego biedaka śnieg przysypał i Szwedy też zaraz potem sobie poszły. Klasztoru nie dostali i już. A film się skończył.

Jak wychodziłam z kina, moja Pani, to słyszałam, jak ktoś mówił, że to, co powiedział ów braciszek, udający Waltera, gdy go jeden poseł szwedzki zdegenerował: „Boże, dai mi cierpliwość!“ — że to odnosi się do polskich filmów. Nieprawda! Nasze filmy są njalepsze! I zawsze takie powinny być, bo to i do placzu i do modlitwy i do rozrywki. Ale najwięcej do placzu!!!



— Tak mną pomiatają! — skarżyła się szcotka electroluxowi.

— Tyś pewnie z dębu spadł! — krzyknęła świnia do żołędzia.

— Widzieliście już takiego tchórze? — zapytał profesor zoologii studentów, pokazując im wypchanego tchórze.

— Nie pchaj się do mojego koryta! — powiedziała Wisła do Wieprza.

— Wyszedłem stąd jak zmyty — rzekł pan, wychodząc po kąpieli z łazienki.

— Jesteś okropnie zacofany! — wymyślała ryba rakowi.

— Zbiję cię na kwaśne jabłko — groził ogrodnik jabłku, którego nie mógł ugryźć.

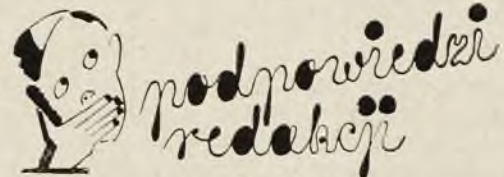
— Aleś mnie przycisnęła do muru — skarżyło się wapno kielni.

— Kocham cię do szaleństwa! — krzyknął warjat do pielęgniarce.

— Co ty pleciesz? — spytał gaduły, który splatał warkocz.

— Alem wpadła! — powiedziała sobie Wisła, wpadając do morza Bałtyckiego.

Mikado.



p. Witold Gawęcki. Rysunki Pańskie odznaczają się niezłą „fakturą“ i zlem „ujęciem tematu“. Z zamieszczonej karykatury widzi Pan sam, jak powinien wyglądać rysunek dobrego karykaturzysty.

p. J. L. Ma Pan rację. Film „Przeor Kordecki“ nie nakręcił René Clair, lecz René... Kler! I naprawdę zamało w nim akcji a za dużo Akcji Katolickiej. Ale sam film — owszem, owszem.

p. Sojecki w miejscu. Czy Pan naprawdę nie wie, jak się pisze wiersze? Niech Pan się kogo zapyta. Tylu ludzi w Polsce pisze wiersze i pracuje pozatem w ministerstwach. Taka Iłłakowiczówna dostała za to nagrodę.

p. Szuman, w miejscu. Wiersz p. t. „Pudel i foksterjerka“ dobry, chociaż nieco rażący przy dzisiejszych dobrych stosunkach z Niemcami.

p. Gwidon Miklaszewski. Mój Panie! To że Pan nie znosi filmów polskich, to jeszcze Pana nie upoważnia do nazywania siebie satyrykiem! Satyra ma przed sobą wzniośle cele, a nie walkę z producentami filmowymi! Nie jesteśmy zwolennikami antysemityzmu!

STANISŁAW MICHAŁOWSKI

Kościół Garnizonowy w Poznaniu i jego ostatnie odnowienie

Historja kościoła garnizonowego pod wezw. św. Józefa jest krótka i przedstawia się jak następuje:

Na miejscu, na którym w średniowieczu stała kaplica św. Jerzego, założyli ok. poł. 17 w. Karmelici bosy klasztor i wybudowali kościół. Kto był jego twórcą, jeszcze do niedawna nawet, nie było wiadomo. Dopiero dr. K. Malinowski, badając dokumenty, np. w związku z pracą nad innym z kościołów poznańskich, natknął się w aktach na nazwisko architekta. Jest nim według nich Giorgio Catenaci, Włoch, znany na terenie wielkopolskim w poł. 17 w. architekt, którego dziełem jest też m. in. fasada kościoła św. Małgorzaty na Śródce.

Po zniesieniu przez Niemców klasztoru w r. 1801 zamieniono kościół w r. 1804 na grminę reformatów. Podczas wojen napoleońskich ucierpiał bardzo, służąc kolejno jako lazaret, magazyn, a wreszcie jako stajnie. W latach 1830—31 odnowiono go, naprawiono zniszczenia i zamieniono na kościół ewangelicki garnizonowy. W tych też latach, lub później ok. 1840 sprawiono nowy klasycystyczny ołtarz i ambonę, z dawnego bowiem wystroju, urządzenia jak też zabytków nie pozostało nic, prócz jednego nagrobka z r. 1668 dla Alberta Konarzewskiego. Wybudowano też wtedy emporę nad nawami bocznymi, które zmieniły zasadniczy wygląd architektoniczny kościoła. Wreszcie w r. 1865 dodano na fasadzie głównej nadbudówkę, mającą służyć dla pomieszczenia dzwonu.

Tak kościół wyglądał aż do czasu ostatniego odnowienia, które przywróciło mu dawną postać. Dziś przedstawia się jako trzynawowa bazylika, z transeptem, niewychodzącym poza linię ścian naw bocznych, z prezbiterjum, zamkniętym prostokątnie. Sklepienie jest beczkowe z płaską kopułą, niewystającą konstrukcyjnie nad dach, nad skrzyżowaniem naw. Po obu stronach prezbiterjum znajdują się zakrycia i kaplica, nakryte krzyżowym sklepieniem. Wnętrze nie posiada w swej konstrukcji żadnych linii krzywych i działa na widza jedynie swą czystością form, prostotą i monumentalnością ściśle architektonicznych elementów. Fasada jest wzniesiona w trzech, kolejno zwężających się kondygnacjach, z silnie podkreślającymi jej planowość pilastrami, ciągnącymi się przez całą jej wysokość. Taki jest więc dzisiejszy wygląd kościoła, ale wcale się tak nie przedstawiał, gdy przed trzema laty, z inicjatywy ks. prałata Wilkansa, proboszcza kościoła garnizonowego, zamierzono przystąpić do jego odnowienia. Empory, zakrywające rozmaite części dawnej architektury, ołtarz główny, rozpierający ścianę prezbiterjum i za szeroki, am-

bona na nie swoim miejscu i za wysoko umieszczona, wszystko zakrywało i zmieniało dawny charakter barokowego wnętrza.

Pierwotnie miano zamiar tylko usunąć stary ołtarz i postawić nowy w stylu barokowym, oraz przeprowadzić remont i wymalowanie kościoła, lecz po rozpatrzeniu całej sprawy wraz z historykami sztuki postanowiono pójść za radą i rozwiązaniem, podanym przez ks. prof. dr. Dettloffa i konserwatora dr. Dalbora i przywrócić kościołowi dawną jego wewnętrzną szatę architektoniczną i stworzyć nowy wystrój kościoła w stylu nowoczesnym.

Po uzyskaniu funduszy od władz wojskowych, które z prawdziwym zrozumieniem ustosunkowały się do rozpoczynanego dzieła, przystąpiono do pracy. Z dużym nakładem starania i ostrożności architekta M. Andrzejewskiego, który posiadał nadzór i kierownictwo techniczne oraz prowadził roboty, zniesiono emporę w nawach bocznych, usunięto części, zakrywające dawną architekturę w transepcie, odkryto i oczyszczono miejsce dawnej ambony, przy trzecim, północnym filarze, usunięto nieodpowiedni ołtarz i ambonę. Wreszcie po gruntownym oczyszczeniu i otynkowaniu admalowano wnętrze według zasad nowoczesnej renowacji, t. zn. jednolicie, w spokojnym tonie z delikatnym podkreśleniem niektórych części architektonicznych (np. pilastrów).

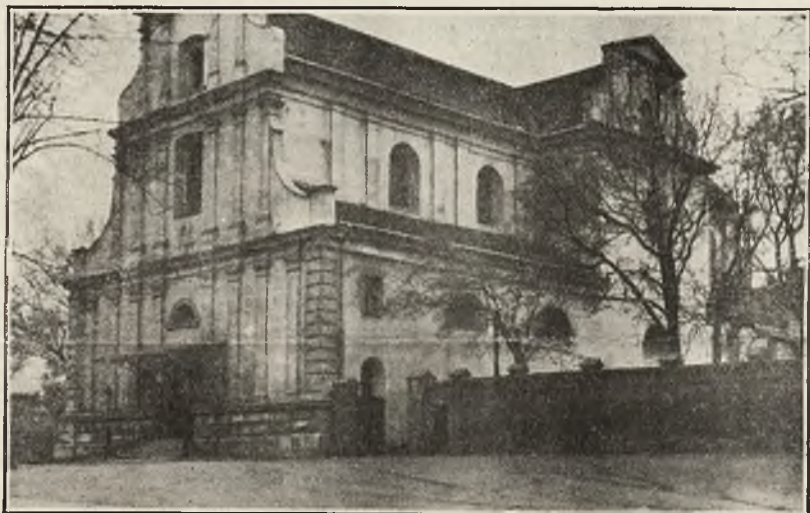
Dopiero teraz, po skończeniu prac, uwidoczniło się całe piękno wspaniałej i bogatej architektury barokowej. Tak długo zakrywana mogła zajaśnieć nareszcie w całym swym blasku. Niezwykła czystość form i linii w połączeniu z szerokimi płaszczyznami stwarza wspaniałą har-

monję i daje obraz skończonej doskonałości architektonicznej. Wnętrze bez żadnych ozdób plastycznych i sztukaterji, jest pomyślane tylko architektonicznie i tylko architekturą działa na widza. Kościół po odrestaurowaniu stanowi jeden z najcenniejszych zabytków architektury barokowej w Poznaniu.

Z zamierzonego wystroju kościoła, na który składać się będą: ołtarz główny, stałe po obu stronach prezbiterjum, dwa ołtarze boczne na tylnych ścianach nawy poprzecznej, ambona i ławki, wszystko pomyślane w jednolitym stylu i jako jedna nierozdzielna całość, wykonano już ołtarz główny i ambonę. Nie wiele można o nich powiedzieć, trzeba poczekać aż do wykończenia reszty, z którą są niepodzielnie związane, ale już

teraz należy uznać pewną oryginalność i dobre zastosowanie nowych form. W każdym razie nowoczesne ujęcie całości jest najlepszym z możliwych rozwiązań.

Odnowienie kościoła garnizonowego jest faktem cennym dla historii sztuki polskiej i zarazem nowym sukcesem na polu konserwatorstwa w Poznaniu. Jest dowodem zrozumienia i należytego oceniania zagadnień i interesów sztuki na naszym terenie przez społeczeństwo, a zwłaszcza sferę wojskowe, które się szczególnie przyczyniło do przywrócenia pigłnemu zabytkowi jego dawnego wyglądu. Kościół garnizonowy w Poznaniu może być przykładem, jak należy odnawiać i konserwować zabytki, bez żadnego uszczerbku dla historii sztuki.



Wnętrze z widokiem na ołtarz (na prawo)

Widok ogólny (zdjęcie dolne).



Piękne wydawnictwo regionalne

W ostatnich tygodniach ukazała się w nakładzie bibliofilskim piękna teka grafik, młodego i zdolnego artysty, Czesława Borowczyka, p. t. „Grodzisk w Grafice”. Jest to pierwsze wydawnictwo artystyczne z widokami architektonicznymi tego starego miasta wielkopolskiego. Całość teki składa się z sześciu plasz, wykonanych w technice litograficznej, drzeworytniczej i miedziorytniczej. Autor jest uczniem poznańskiej Szkoły Sztuk Zdobniczych, a kształcił się w klasie znakomitego grafika prof. Jana Wroneckiego.

Piękną całość wydawnictwa poprzedził słowem, znany i ceniony historyk sztuki i poszukiwacz zapomnianych i nieznanych zabytków Wielkopolski, redaktor Hilary Majkowski. Wstęp ten drukujemy poniżej „in extenso”.

Redakcja.

Zwrócił się do mnie młody grafik, grodziszczanin, p. Czesław Borowczyk, z prośbą, poprzedzenia jego teki przedśłowiem. Czynie to z całą przyjemnością, bowiem i ja tego miasteczka jestem rodakiem i otaczam je równą miłością synowską, która kierowała ówczkiem autora załą-

czonych plasz przy utrwalaniu grodziskich widoków.

Grodzisk Wielkopolski, siedlisko rodzinne Ostrorogów i Opaleńskich, sięga założeniem wieku X czy nawet X-go. Położone na trakcie, wiodącym ku Brandenburgji, przechodziło miasto to dziwne i zmienne losów koleje.

Najpierw tedy — jeszcze osadą będąc — należał Grodzisk do ksiąząt śląskich głogowskiego i zegańskiego (1312 roku).

W wieku XIV walczy w hufcach zbrojnych Maćka Borkowicza Joseph de Grodyszcze, płaćający z inną bracią szlachty wielkopolskiej lby starostom królewskim, grabieżcom i hultajom, napadającym wielmoży i ludność.

W okresie smutnej pamięci walk domowych pomiędzy Nałęczami a Grzymalitami, w marcu 1383 r., dwóch braci z Plaszkowa pod Ostrorogiem wspólnie z załogą zbąszyńską zrabowali miasto i jego okolicę. W bitwie między mieszczanami a załogą, ta ostatnia „więcej niż sto sześć-

dziesiąt grodziszczanów ubiwszy, większą liczbę poraniła śmiertelnie i pojmała w niewolę”, jak notuje współczesny dziejopis.

Poraz wtóry plądruje miasto w wieku XIV Albert Hektor Ostroróg, wojewoda kujawski, sędzia zamku Pakości.

Całe dwa wieki następne należy Grodzisk do Ostrorogów. W kolejności do Stanisława, wojewody kaliskiego († 1477), Jana, wojewody poznańskiego, słynnego pisarza i mówcy († 1501), Stanisława, starosty międzyrzeckiego, założyciela słynnej na całą Wielkopolskę szkoły dentystów, kierowanej przez pastora Erazma Glicznera, wreszcie do Jana Podczaszego koronnego (XVI wiek).

W tej epoce chroni się w Grodzisku „książka drukarz” Melchior Nering (1579—1581), ścigany klątwą biskupa Łukasza Kościeleckiego. Z pod prasy grodziskiej wychodzą w świat jego liczne dzieła, dziś białe koruki.

Tu mnich lubińskiego klasztoru, O. Bernard z Wąbrzeźna, zasłynął cudami, mieszczan zaiste miłujący.

W klasztorze Bernardynów rozlegał się głos zło-

ustej retoryki sławnego krasomówcy i kaznodziei Stanisława Grodzickiego.

Z początkiem XVII stulecia przechodzi miasto pod władanie możnego rodu Opaleńskich. Ostatni z rodu, Wojciech, wojewoda sieradzki († 1775), pogrzebany też jest u Bernardynów. „Ultimus de linea Illst.”, jak głosi skromny marmurowy epitaf.

Nie wiele wiemy z czasów panowania pruskiego. To tylko, że w pamiętnym i smutnym dla narodu polskiego roku 1848 rozegrały się w mieście krwawe walki. Zgromadzonych powstańców - grodziszczan zaatakowała kolumna wojsk pruskich pod wodzą pułkownika Heistera. Około dwudziestu legło na polu Chwały. Mówią nam o tem zachowane po terażniejszości dokumenty, starte patyną czasu raporty o wypadkach miejscowych. Tyle w krótkim przedśłowiu z ważniejszych dat w historii miasta.

Powiedział kiedyś Staszic: „niegodzien syn dziedzictwa, który się o krzywdy matki nie upomni”. Krzywdę taką wyrządzone miastu przez zupełne przemilczenie jego historii i kulturalnej przeszłości, mającej do odnowienia nie jeden szczegół ważny i ciekawy w życiu umysłowym i w kulturze, niegodziwym jest. Nie tak dawno „Geografii talentów wielkopolskich” Szyperskiego, pominął autor zupełnie region grodziski. Te braki rehabilituje obecnie luźnymi szkicami o Grodzisku w prasie naukowej i periodycznej kilku autorów, że wymienię tylko ks. kanonika Edmunda Majkowskiego, Władysława Stachowskiego i d-ra Grota. Autor niniejszych słów zamieścił był również szereg przyczynków do dziejów kulturalnej przeszłości miasta w prasie poznańskiej, oraz ma w rękopiśmie większą o Grodzisku pracę pt. „Miasto moich Rodziców”, owoc paruletnich studiów i poszukiwań. Dzięki ofiarności, kochającego przeszłość obywatela grodziskiego, p. dyr. Antoniego Thuma, druk książki tej jest rzeczą najbliższych miesięcy.

Niech więc teka grafik grodziskich Czesława Borowczyka spotka się z zrozumieniem tych, którzy, pracując na najdalej wysuniętych granicach zachodnich Rzeczypospolitej, bronią temsamem nieskazitelności kultury Narodowej.

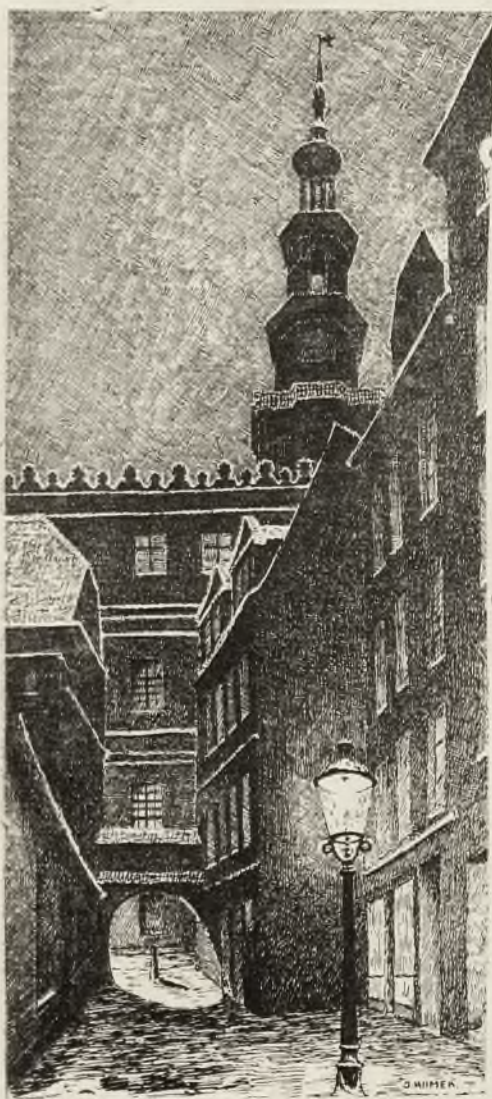


Czesław Borowczyk: Przy ulicy Żydowskiej



Czesław Borowczyk: Dom z podcieniami przy Starym Rynku

Szukamy nowych talentów



J. Klimek: Ratusz w Poznaniu

Jednym z warunków rozwoju sztuki jest ciągła żywotność, zasilana nowymi źródłami, ciągłe wyszukiwanie nowych możliwości. Nie można kultywować stale tych samych wierzeń ani popierać bez przerwy te same, wygasłe kierunki. Podstawą aktualności i wielkości jest ciągła zmiana. Dlatego stawianie w miejscu i zastój jest cofaniem się. Aby iść naprzód trzeba zawsze stwarzać nowe pola i warunki do pracy twórczej, dawać jaknajwięcej podnieć artystycznych, wyszukiwać młode talenty i dawać im możliwość kształcenia się i pracy.

Dlatego każde zjawienie się nowego talentu należy zawsze witać z zainteresowaniem i zanotować na niwie życia artystycznego jako fakt ważny. Nie wystarcza jednak tylko śledzić z ciekawością rozwój takiego talentu, ale trzeba go przede wszystkim usilnie popierać.

Pragniemy przedstawić czytelnikom taki talent w osobie młodego, piętnastoletniego chłopaka, Jordana Klimka, który od roku dopiero zaczął rysować i to do czego doszedł własną zdobył pracą, nie kształcąc się nigdzie.

Z zamieszczanego rysunku mogą czytelnicy sami ocenić wartość i wielkość talentu. My ze swej strony musimy stwierdzić, że jest on rzeczywisty i zapowiadający duże możliwości. Dojście do takiego opanowania rysunku i techniki, podchwytywania nastroju i efektu świadczą jedynie o wielkich zdolnościach i wróży powodzenie na przyszłość. J. Klimek ma przed sobą duże pole do rozwoju, a uwidaczniające się błędy wynikają z braku doświadczenia i znikną w miarę postępu i wykształcenia.

P. Mich.

Z WYSTAWY L. LANZANKI W „IKS”-ie



Ludmila Lanżanka: Stara uliczka w Toruniu

Z KRAKOWSKIEGO PAŁACU SZTUKI

Wystawa Kazimierza Sichulskiego

W Polsce literatura stała się udziałem mas, a plastyka ciągle jeszcze jest czemś niedostępnym, niepojętym, hieratycznym. Programy i spory plastyków, recenzje z wystaw są czemś tak niesłychanie specjalnym i bałamutnym, że laik nie jest zdolny pojąć ich, nie ulega im i oczywiście nie ciekaw jest rzeczy, na których poznać się nie może, a jeśli idzie na wystawę, jest oniesmielony lub ośmieszony, zazwyczaj zupełnie bezpodstawnie przez pierwszych lepszych snobów. Krytyka t. zw. artystyczna oddaje fatalną usługę sztuce: odcina sztukę od publiczności. Mam przed oczyma recenzję z wystawy Sichulskiego z jednego z dzienników krakowskich. „Forma przedmiotowa rozluźniona”, „dywizjonistyczne rozproszkowanie”, „dźwięczne akordy szerokich płaszczyn” — może to i znawstwo, ale iluż to ludzi pojmie? Czy „szary” czytelnik rozpał się do wystawy, na której może podziwiać „dywizjonistyczne rozproszkowanie”

Chciałbym rzucić kilka uwag laika o wystawie Sichulskiego. Okres Młodej Polski i rozwoju T-wa „Sztuka” w Krakowie, to złoty okres malarstwa polskiego. Uczniem i współtwórcą szkół tych był także Sichulski, dzięki wielkiemu talentowi rychło przyjęty

MICHAŁ SOCHA

Nastroje małomiejskie

Jesienne małomiejskie popołudnie
Osnute pajęczyną przedwczesnego zmroku,
Dzwon kościelny ozwał się marudnie —
Tak woła na niespory w każde święto roku.

Nad miasto chmury nadlatują szmerem
I bębnią w okna deszczu kropel gradem;
Nad dachami rynny zagadają chórem,
Wrony drzewa obsiadły osowiałem stadem.

Latarnia zaspane otworzyła oko
I z za rzęs orosiałych spojrzała w ulicę —
Wiatr w liście zadzwonił w gałęziach, wy-
soko
I niedomkniętą z trzaskiem rozwarł okien-
nicę. —

A w przezroczystą toń duszy
Smętek zapadł kroplą — siny
I rozpostarł się w koronkę
Mętnej zawieruchy. —

GUSTAW SUSKI

Śleboda

Haw mi na piersi połozys głowicke
moja ślebodo —
I przydzie noc — posrebrzanym smykiem —
powiedzie miesiąc po zlocie twoik warkocy
cihučko i słodko
i gwarnie, jak wiat,er,
i mocno —

Nikt nie uwidzi; bedziemy sami —
Oplecie nos pasem ze mglicy
dwoje rucek lustrzanek.
Zawiedzie nom wnuku, jak zbójnicki
Janicka krzyk:
Kohanie!!!

Bazy mi sie świętálny kościół —
Wyleci oszmizonom gwarom giętkik krokwi,
czepre sie u góry, jak buk, konarami zwonie
i ozwidni na cichość dnia białe, jak mleko, okna.

Hań stanie ortaloz w sosręby upleciony jasności,
wartycom wyzłocony smrecyne,
oparty na dwok turniak i z turń wywiedziony
w powietrze wysoko...

I na nim sie w ogniak słonkowej urody,
jak parzeńnice na niebie ozwinom
Twoik leluji linije
ślebodo. —

Teroz my sami ino,
zasluchani w minione...

Ale som jest na świecie takie gromy,
co z brzękiem planetnicym... ludziom slatujom na
piersi
i pluca gnietom...
ale som jest i skrzydła jastrzębic.

Tozto, kie wiat,er sie napije ostatniej krwi zmier-
twiałyk wierhów
i słonko sie stopi na granitów zrbie,
porwie sie krzyk gromady. — W jasność, we wyż
kwietnom

do twojej świetlicy
naród sie zgihnie
coby na piersi twarde potargać recioski
i zleci po skrzydlice.

Stań sie sercem ślebodo!
powietrzem stań sie i pluca im ozkuj —
nick rosnom.

Teroz my sami ino
zasluchani w minione...
a hań,
ka te okna malućkie modlom sie do Tater
i głowniom gromnicnom migocom...
ka pod brzemięniem światów
grabim sie cihę uboce...
hań
marniom sie moi bracia.

na Parnas sztuki polskiej i europejskiej. Twórczość jego stoi pod wpływem koryfeuszy tej epoki, tj. Wyspiańskiego, Mehoffera i Matejki. Łączy go z nimi cała skala cech: dekoracyjność, umiłowanie motywów ludowych, monumentalność, tematyka historyczna i folklorystyczna, wreszcie technika (linja falista). Sichulski zwycięża widza monumentalnością pomysłów i kompozycji, głębokim, czystym i nieskomplikowanym artystyzmem, doskonałością rysunku i siłą wizyj. Całość twórczości cechuje zrównowazenie, powaga, siła i radość życia. Pełnemi wdzięku są kompozycje impresjonistyczne, siła jest tonem przewodnim obrazów historycznych, stylizowanych pod wpływem huculskim i bogatych treścią, a nawet symbolem (Bolesław Chrobry u bram Kijowa, św. Jerzy walczący ze smokiem), piętno prawdziwego oroka mają malowidła witrażowe (przypominające żywo już to Wyspiańskiego, już to Mehoffera), karykatury są wyrazem opanowanego i subtelnego artysty.

Wrażenie głębokie wywierają szkice cyklu nieszczęść ziemi — symboliczne obrazy tragedji ludzkości z koroną Chrystusa na krzyżu, wyraźnie zależne od dwu wielkich mistrzów: Grotgera Lituanji, a nadewszystko od rysunków do Iljady i Żywiołów Wyspiańskiego. Przepięknym dziełem, syntezą mocy, czaru i wdzięku, jasności i miłości talentu Sichulskiego jest wspaniały obraz „Życie”.

W całej wielkiej i klasycznej twórczości Sichulskiego dominuje statyzm, cechujący skłonność do monumentalności. J. Biel.

NAJBLIŻSZE WYSTAWY POZNAŃSKIE



W Instytucie Krzewienia Sztuki, plac Wolności 14a, wystąpi niebawem z wystawą swoich prac, znany i wysoko ceniony artysta malarz wielkopolski, prof. Władysław Sanok z Rawicza. Z uwagi, że artysta ten od 10 lat nie wystąpił w Poznaniu, wzbudziła wystawa ta zrozumiałe zainteresowanie. Ilustracje przedstawiają dwie jego prace olejne, z cyklu „Z małego miasteczka”. Pochodzą one ze zbiorów Ks. Infulata Styczyńskiego z Gniezna.

MARJAN ŁEBKOWSKI

Z Opery

DON JUAN. — WILHELM TELL. — AIDA — CARMEN.

Dyrekcja poznańskiej opery wystawiła ostatnio 4 wielkie dzieła, wymagające pierwszorzędnej obsady we wszystkich partjach. Niemala to zasługa dyr. Latoszewskiego, że od czasu do czasu wznawia, aczkolwiek stare, lecz monumentalne i wartościowe opery, by jaknajszerszym warstwom publiczności udostępnić słuchowiska tej miary kompozytorów, co nieśmiertelny Mozart, lub też Rossini czy Verdi. Kierownik opery, jako wielki miłośnik Mozarta, przygotował bardzo starannie melodyjnego „Don Juana”, angażując do odtworzenia tytułowej partji dobrego barytonistę, p. Dolnickiego. Resztę obsady partji solowych stanowili pp. Olgina, Urbanowicz, Peter, Cirin, oraz p. Szpinger. Całość wypadła bardzo mile zarówno pod względem muzycznym jak i optycznym dzięki sprężystemu kierownictwu dyrygenta oraz pięknym dekoracjom.

Smutna opowieść Rossini'ego „Wilhelm Tell”, przełożona na język polski przez p. Stanisława Roya, była wogóle pierwszym polskim przedstawieniem tej opery i jednocześnie 25-letnim jubileuszem pracy zasłużonego na różnych scenach kapelmistrza p. Stefana Barańskiego, który z całą precyzją opracował to dzieło i poprowadził je bardzo udanie. Partję tytułową śpiewał p. Karpacki, najtrudniejszą zaś partję w całej operze Melchala wykonał umiejętnie p. Raczkowski, dostosowując się niejednokrotnie do wysokich „c”. Matyldę kreowała mile p. Cywińska. Z innych ról należy podkreślić rolę Waltera Tella, bardzo wdzięcznie oddaną przez p. Musielewską. Udatna reżyserja p. Koczyńskiej oraz bogate i pomysłowe dekoracje p. Szpingera dopełniły całości.

Jeśli chodzi o „Aidę”, która pod względem muzycznym i scenicznym wymaga wielkiej dyscypliny, zauważyć należy, że w zupełności poszczycić się może sukcesem w ostatnim opracowaniu tutejszej dyrekcji. Imponujące sceny zbiorowe, mimo braku miejsca, wypadły dość udatnie, a wprawna ręka dyr. Latoszewskiego w mocnych karbach utrzymywała chóry i orkiestrę. Szata dekoracyjna pomyślana stylowo i efektownie. Z pośród solistów dzielnie trzymali prym pp.: Cywińska (Aida), Czarnecki (Radames), Dolnicki (Amonastro) oraz Cirin (arcykapłan). Balet — stylowy i efektowny.

W „Carmenie” Bizet'a oraz „Aidzie” Verdi'ego wystąpiła głośna primadonna włoskiej „La Scali” p. Helena Sadowni. Głos, aczkolwiek blady w średnicy, wykazuje dobrą szkołę, pozwalającą artystce na bardzo swobodne operowanie materją dźwiękową. Plastyczna wypowiedź i żywa a naturalna mimika świadczą o tem, że p. Sadowni jest artystką nieprzeciętną.

Na marginesie

Nierówny start. Jednym z głównych wskaźników taktycznych wszelkiego współzawodnictwa, walki, gry, sportu itd. pozostanie usiłowanie zmuszenia przeciwnika do konkurowania na tym terenie, który jest naszą domeną, który jest naszą specjalnością — wywabienie go w ten teren, dla zmierzenia swych sił. Wskazanie to, stosowane z całą świadomością czy też instynktownie, nie traci swego znaczenia, jeżeli chodzi o współzawodnictwo w twórczości kulturalnej, artystycznej. Pewne predyspozycje duchowe, wynikające z tradycji i rasy, to między innymi czynniki uzdalniające wybitnie w jednym kierunku przy równoczesnie wykazywanym braku zrozumienia i umiejętności odczucia zagadnień innych. To też konsekwencją tego jest walka o utrzymanie tego klimatu duchowego, który odpowiada i pozwala na rozwinięcie w całej pełni wspomnianych powyżej zdolności.

Doskonałą ilustracją tego mogą być Żydzi, żydowscy artyści, którzy wszędzie, gdzie tylko się zjawiają, wytwarzają ten nietylko odpowiadający klimat, atmosferę kulturalną. A jaka atmosfera, jaki klimat odpowiada pasorztwom? Oczywiście, że klimat rozkładu i gnicia. Kulturywują go więc pieczołowicie i propagują z tupetem. To jest teren, który jest ich domeną i specjalnością. Tu ich zdolności triumfują i biją rekordy. Na tym terenie najchętniej przyjmują wezwanie do współzawodnictwa. I dziwić się tylko trzeba, że artyści, wyrastający z innej tradycji i rasy, do współzawodnictwa tego zgłaszają swój akces, wywabiani w teren sobie w zupełności obcy, wywiechani frazesem, składanym dziś przez cały świat do lamusa. Skutek zaś jest ten, że są w narzucanej sobie konkurencji sromotnie bici, niedorastając „mistrzom” do pięt. To też swem krygowaniem się, swym sztucznym cvnizmem, z którym im tak nie do twarzy, narażają się tylko na śmieszność. Żydowscy „mistrze” widzą to doskonale i nie szcedzą ni ironji ni protekcyjnego poklepywania po łopatkach podóp swego tronu. Królem w tym klimacie duchowym może być tylko Żyd. To też we wszystkich literaturach dziś uzurpuje sobie władzę. Jedyna więc rada na to jest niezapuszczanie korzeni w tej glebie i nie-narażanie się na wegetację ezotycznej rośliny w obcym sobie klimacie. Czas, aby artysta polski zrezygnował z narzucanej sobie konkurencji, zrezygnował z nierównego startu i był sobą.



„ZETOWI” W ODPOWIEDZI

(Dokończenie ze str. 4-tej)

Usiłowaniam tym należy w całej pełni przyklasnąć. Jedna wszelako w związku z tem nasuwa się uwaga. Poprostu przyzwyczajenie wymaga, aby ten, który pragnie pouczać cały świat, zrobił jakiś taki porządek u siebie. Nie byłoby chyba dobrze, gdybyśmy popadli w dalszą szlachecką manierę przesmiewania się z urzędów wszystkich narodów przy równoczesnym zachwalaniu swego „nierządu”. Idea mesjanistyczna ma z pewnością wszelkie szanse po temu, aby te wrodzone inklinacje podsycać. Nie chcielibyśmy także, abyśmy mieli się pod tym względem upodobnić do Żydów i twierdzić za wzorem jednego z przedstawicieli tego narodu, że potrafiemy rządzić państwem. Nietylko własnym, ale i cudzem. (Przedewszystkiem cudzem).

DRAŻLIWOŚĆ I ZASŁUGA.

Wydaje nam się, że po tem wszystkim na cośmy tu zwrócili uwagę, nie wypowiemy przedwczesnego sądu, jeżeli stwierdzimy brak punktu zaczepienia dla usiłowań „Zetu” w dzisiejszej rzeczywistości. To można wywoływać z jednej strony obojętnością szerszych kół społeczeństwa, z drugiej zaś strony jako reakcję drażliwość i wybuchy przy różnych okazjach, ludzi zapoznawanych w swej zaśłudze. Zasługą zaś „Zetu” pozostanie niewątpliwie przeprowadzenie systematycznej walki z tem, co słusznie nazwano „lewicowym kołtuństwem”.

M. S. i S.

Ł rodzimego przemysłu

Na polskich oponach „STOMIL”

(Reportaż).

Wskazówka na taksometrze przekroczyła cyfrę 90 klm., zagrzany motor charczał jak zapracowany koń. Z pod kół rozpędzonego samochodu unosiły się chmury kurzu, w którym ginęły przydrożne drzewa...

Naraz przeraźliwie zawył klakson. Przez szybę zauważyłem szybko zjeżdżający z drogi naszego auta wóz, naladowany pakami...

Przestraszone konie szarpnęły silnie trzeszczącym wozem.

Pod koła samochodu wpadła skrzynia z butelkami.

Zazgrzytały hamulce, z trzaskiem rozleciała się skrzynia w drzazgi, z pod opon szkło potluczonych butelek rozprysło się na wszystkie strony...

— Opony nawaliły — jęknąłem, mając w niewesołej perspektywie 10 km. pieszę podróż do miasta, lub 2 godziny asystowania przy naprawie opon. Wyszliśmy się z auta...

Przednie koła stały nieruchomo w potrząskanym szklawie i ulicznym pyłe.

— Cale?!!
— Cale — uśmiechnął się mój towarzysz. — To są przecież naszej produkcji „Stomile”.

Nie wiedziałem co sądzić. Czy mój towarzysz jest akcjonariuszem „Stomilu”, czy osobą specjalnie się interesującą wyrobami tejże fabryki, dość, że przez całą drogę opowiadał mi o zaletach „Stomilów”.

I może dlatego, choć wskazówka na taksometrze uporczywie trzymała się 90 km/godz., droga dłużyla mi się w miłe.

Po chwili zacząłem się interesować:
— Więc to naprawdę polska fabryka? Słyszałem co prawda o różnych polskich fabrykach, ale okazało się później, że jednak nie były polskie.

— Tu może pan być pewny. Fabryka „Stomil” powstała z inicjatywy i przy udziale polskiego, ściśle mówiąc, poznańskiego kapitału. Zatrudnia wyłącznie personel polski i ma na celu zaspokojenie wszystkich potrzeb, rozwijającego się w Polsce automobilizmu.

W czasie rozmowy nie zauważyłem nawet, jak samochód zatrzymał się na Starołęce przed fabryką „Stomil”.

Śmiejący się mój towarzysz wysadził mnie z auta i poprowadził ku fabryce.

— Będzie się pan mógł przekonać, no i coś niecoś zobaczyć. Was dziennikarzy interesuje przecież wszystko.

Wreszcie odkryłem tajemnicę. Mój towarzysz był inżynierem (nie w tem tkwiła tajemnica) zatrudnionym w „Stomilu” (tu sedno sprawy).

Zaczął się więc łażenie po piętrach, natrętne zagłębienie w kotły, gdzie gotuje się egzotyczny kuczuk (Gujana Angielska) na polskie opony.

— Wcale się nie gotuje, prostuje moje myśli mój przewodnik — miesza się tylko z dodatkiem siarki, sadzy i różnych zapraw. To wszystko należy przez mieszanie wyrobić na jednolitą masę. Dzieje się to przez gniecenie w szczelinie między dwoma, w przeciwnym kierunku obracającymi się, walcami. Proces dość długi. Ostatecznie otrzymuje się pożądaną mieszankę w półciach, które wędrują do składu na półki, skąd potem dostają się do kalandrow, urządzeń walcowych. One to formują mieszankę stosownie do przeznaczenia na różnej grubości wstęgi, składając te także z kordem. Ten materiał dostaje się na stół do oddziału konfekcyjnego. Nóż, nożyce i miara oraz zręczna ręka robotnicy wyrabiają z odcinków tych

gumowych płacht coś, co ma narazie pozór wielkiego zarkawka. Gdy zarkawek ten naciągnąć na metalową pierścieniową rurę, nabierze kształtu opony, lecz decydujące formy wycisną się dopiero w prasie wulkanizacyjnej matrycy żelaznego negatywu, na którym rozeznajemy znany nam „Stomilowy” rysunek odcisku opony, spotykany na wszystkich polskich drogach. W hermetycznym zawarcu przy wewnętrznej temperaturze 150 stopni dokonywuje się proces, zwany wulkanizacją, dzięki któremu kuczuk nabiera własności sprężystych, staje się gumą. Opona gotowa.



Kazimierz Nowak w sercu Afryki.

Mój znajomy zapalił się, rozgadał na dobre. Sympatycznie rozmawiałem. Demonstrował mi przed oczyma swoimi długimi rękoma, jak z kuczuku i innych mikstur powstają okrągłe, wytrzymałe i nie doścignione w swej jakości „Stomile”.

A mnie przez cały czas intrygowała jedna myśl: Czy to aby naprawdę polskie opony?...

— Mówię panu, że polskie — warknął wreszcie zniecierpliwiony inżynier.

— Produkujemy opony wszelkich gatunków, jakie tylko istnieją...

— Opony mózgowo także?... wtrąciłem nieśmiało pytanie.

— Narazie jeszcze nie, ale w przyszłości, kto wie! Z tej tak niespodziewanej wizyty z ośrodka automobilowego przemysłu gumowego byłem zadowolony, zachwycony i, trzeba to śmiało przyznać, — olśniony.

— No, zalety polskich opon (polskich powiedziałem z naciskiem — sprawiło mi to bowiem dużą przyjemność) mogłem ocenić w czasie jazdy — cofałem się myślą do wypadku na szosie.

Mój inżynier - cicerone wyciągnął z szafy album z fotografiami.

— Ech! reklamy, — chciałem odsunąć ręką.

— Niech pan spojrzysz.
Spojrzałem, a właściwie to na mnie z dość ciemnej fotografii spojrział znany podróżnik polski po Afryce Kazimierz Nowak.



Harcerz Jeleński

— Co ten ma wspólnego ze „Stomilem”?!!! — rzuciłem pytanie.

— Jakto! Pan nie wie?!!! To przecież on na oponach „Stomilach” zjeździł dżunglę i pustynię Afryki. Dziś jeszcze przeciw opony te łożą swój charakterystyczny ślad na czarnym łądzie.

— A tu — ciągnął dalej mój przewodnik — drugi podróżnik, który samochodem zjeździł świat cały, Harcerz Jeleński. I ten tylko na oponach „Stomil” — dodał z dumą.

Opuszczałem fabrykę z lekkim zawrotem głowy. W wyobraźni miałem ciągle wielkie koło, które szaleńczym pędem poczęło się staczać, migając wrytymi na nim literami „STOMIL” i toczyć się w dół przez pustynię, dżunglę, milowe trakty, na światowe rynki zbytu.

Polskie opony — gonilem westchnieniem rozpędzony krążek gumowy, który zginał mi z oczu, gdy znalazłem się na starych znajomych ulicach Poznania...



Stoisko „Stomilu” na Targach Poznańskich

Do

P. T. Czytelników i Przyjaciół „Głosu”.

Wskutek zmian, jakie zaprowadzamy w „Głosie”, jesteśmy zmuszeni podwyższyć prenumeratę z dotychczasowych 6,— zł na 10,— złotych rocznie.

Komunikując to P. T. Czytelnikom i Przyjaciółom „Głosu”, spodziewamy się, że krok nasz w niczem nie wpłynie na Ich dotychczasowe życzliwe ustosunkowanie się do naszego pisma i że nadal będzie się ono cieszyć tak moralnym, jak materialnym poparciem.

Jednocześnie wyjaśniamy, że wszyscy P. T. Prenumeratorzy „Głosu”, którzy opłacili do dnia 20 stycznia prenumeratę, będą otrzymywali „Głos bez żadnych dodatkowych opłat.

Pieniądze za prenumeratę „Głosu” prosimy wpłacać przekazami rozrachunkowymi koloru niebieskiego, które w cenie 1 gr. za sztukę można nabyć w każdym urzędzie pocztowym. Poczta kartoteka „Głosu” ma nr. 58

Redakcja i Wydawnictwo.

„Myśl Narodowa”

Tygodnik poświęcony twórczości kultury narodowej

Warszawa, ul. Mokotowska 11 m. 5.

NADEŚLANE KSIĄŻKI I CZASOPISMA.

Feliks Hilchen: „Transporty morskie a międzynarodowe porozumienie w żegludze”. Wyd. Instytutu Bałtyckiego. Toruń 1934.

Dr. St. Zajączkowski: „Zarys z dziejów Zakonu Krzyżackiego”. Wyd. Instytutu Bałtyckiego. Toruń 1934.

Dr. Józef Feldmann: „Niemiecko - polski antagonizm dziejowy”. Wyd. Instytutu Bałtyckiego. Toruń 1934.

Inż. Miecz. Rybczyński: „Wisła Pomorska”. Wyd. Instytutu Bałtyckiego. Toruń 1934

Feliks Kordyński: „Sztadlan”. Odbitka z „Myśli Narodowej”.

W śniadalni

Bratniej Pomocy WSH (Wały Zyg. Starego 2-3 mozesz otrzymać

obiady smaczne i tanie

Cena obiadu składającego się z 3 dań, 75 gr

Obiady wydaje się od godz. 12.30 do 14.

Bufet otwarty od godz. 8 do 21

Bridż!

Radjo!

Drukarnia i Księgarnia św. Wojciecha

Spółka z ogr. odp.

POZNAŃ — PLAC WOLNOŚCI 1.

Zakłady przemysłowe (papiernie, zakłady graficzne i introligatorskie, budowa sprzętów kościelnych).

Wydawnictwo książek i czasopism

Księgarnia sortymentowa i dział Komisowo - Hurtowy, Dział Dewocjonalny i aparatów kościelnych. Własne Oddziały w Warszawie, Wilnie i Lublinie.

Kapelusze

Koszule

Krawaty

Pulowery

Najtaniej

CEGŁOWSKI Poczta 5

Dla studentów 10%

Kolektura Loterii Państwowej JULJANA LANGERA

w Poznaniu

u nas padły wygrane 31 Loterii	na nr.	120 717
100.000 zł	na nr.	120 717
100.000 „	„ „	167 868
100.000 „	„ „	172 737
20.000 „	„ „	60 649
10.000 „	„ „	60 542
10.000 „	„ „	85 932
10.000 „	„ „	91 224
10.000 „	„ „	91 222
5.000 „	„ „	99 144

oraz kilkaset wygranych po 2.000 1.000 i t. d. Losy I klasy 32 Loterii nadeszły 1/4 Losu 10.— zł

10000 zł

padła wygrana na Nr. 49 238 oraz dużo mniejszych w kolekturze

M. TATARCZEWSKI
Poznań, Poczta 3 przy pl. Sapieżyńskim

Szczęśliwe losy do I kl. 32 loterii Państwowej są już do nabycia

Adres Redakcji: Poznań, św. Marcin 65.

Konto P. K. O. 201410

Adres Administracji: Poznań, św. Marcin 65.

PRZEDPŁATA (wraz z przesyłką) rocznie 10 zł. półrocznie 5 zł.

CENY OGŁOSZEŃ: cała strona — 240 zł, 1/2 strony — 130 zł, 1/3 strony — 90 zł, 1/4 strony — 70 zł, 1/8 strony — 40 zł, 1/10 strony — 30 zł.

Rękopisy nieczytelne, bez podpisu i adresu autora nie będą uwzględniane. Przedstawiciel Redakcji w Warszawie: Jan Bałkowski; w Krakowie: Jan Bielatowicz. Rękopisów nie zwraca się.

Redaktor naczelny i wydawca: Jan Wyganowski, Poznań,

Redaktor odpowiedzialny: Stanisław Sieciechowicz, Warszawa.

Czcionkami Drukarni Wydawniczej Fr. Krajna Sp. z o. o. Poznań, ul. Strzałowa 2a.